

UJ KELET

PÁRTONKIVÜLI NAPILAP

Alapító főszerkesztő: **Dr. MARTON ERNŐ**
Főszerkesztő: **Dr. MARTON ERNŐ**

אורי קלט (מורה חדש)
עיתון יומי בלתי מסומן בשפה ההונגרית
העורכת: **ג'ני מרטון**
העורך האחראי: **דוד שו**
המחיר: **ל"א מורה חדש בע"מ ת"א הנוג 41**

XLVII. EVFOLYAM 177. szám
Főszerkesztő: **Dr. MARTON GIZELLA**
Felelős szerkesztő: **SCHON DEZSO**
Kiadó: **Mizrách Chádás Ltd., Tel-Aviv,**
Hánegev 11. — POB. 831.
Telefon: **30011 - 12 - 13**

Kármel miniszter figyelmeztetése ellenére Február 15-től csökkenti járatait a Dán

A kormány „alternatív járatok” létesítésével és a közlekedési társaság koncessziójának felfüggesztésével fenyeget



A Dán autobusz-kooperatíva és a kormány, illetve az utazóközönség közötti viszony a tegnapi nap folyamán súlyos válságba jutott, miután a Dán titkársága — Mose Kármel közlekedésügyi miniszter határozott figyelmeztetése ellenére is — úgy határozott, hogy február 15-én, a 14 százalékkal fel emelt új viteldíj-tarifa életbe lépésének napján forgalmi korlátozásokat vezet be, tiltakozással az ellen, hogy a kormány nem volt hajlandó tárgyalni a viteldíjakat megállapító bizottság határozatának a Dán által követelt revideálásáról.

A kooperatíva vezetői nem voltak hajlandók részleteket elárulni a forgalmi korlátozások mibenlétéről, valószínűnek tartják azonban, hogy arról van szó, miszerint a közlekedést este 9 órakor leállítják és ezt csak másnap reggel 6 órakor kezdik újra. A Dán érvelése szerint ugyanis a kooperatíva vonalainak 84 százaléka nem rentábilis az éjszakai órákban. A Dán titkárságának határozatát megelőzően a közlekedésügyi miniszter félre nem érthető módon figyelmeztette a kooperatíva vezetőit, hogy a tarifahatóság által jóváhagyott viteldíjemelés csak abban az esetben léptethető életbe, ha a Dán visszavonja a közlekedés részleges szüneteltetésére vonatkozó fenyegetését. A miniszter a kooperatíva vezetőivel lefolyt tárgyalás során félre nem érthető módon figyelmeztette a Dán vezetőit arra is, hogy végső esetben megvonhatja a kooperatívától az utasszállítási jogát is.

Célzást tett arra is, hogy a közlekedésügyi minisztérium alternatív utasszállítási tervet dolgozzon ki arra az esetre, ha a Dán beszüntetné, vagy csökkentené a forgalmát. Végül a miniszter kiállításba helyezte, hogy külföldi bizottságot nevez ki a kormány, a Hisztadrut és a kooperációs központ képviselőinek részvételével, melynek az feladata, hogy behatóan tanulmányozza a Dán anyagi helyzetét és megfelelő javaslatokat tegyen, — mindez azonban csak abban az esetben, ha a Dán eleve visszavonja fenyegetéseit. Így tulajdonképpen „ördögi kör” alakult ki, mert a Dán csak akkor hajlandó visszavonni a közlekedés szüneteltetésére vonatkozó fenyegetését, ha magasabb ár-emelést hagynak jóvá, míg a közlekedésügyi minisztérium csak abban az esetben hajlandó a Dán kérelmével foglalkozni, ha az előzetesen visszavonja fenyegetéseit. Egyébként a Dán azt is

volna győződve a kooperatíva érvelésének helyességéről. Aháron Becker, a Hisztadrut főtáskára tegnap ugyancsak megbeszélést folytatott a kooperatíva vezetőivel, amelynek során a Dán anyagi helyzetéről tárgyaltak. A kooperatíva a maga részéről hangsúlyozta, hogy elfogadhatatlan a kormány álláspontja, amely szerint nem térítik meg semmilyen formában azt a veszteséget, amely január 1 és február 15 között érte a Dánt, tekintettel arra, hogy a tarifabizottság határozata január 1-i retroaktív hatályú, míg a viteldíjakat a gyakorlatban csak február 15-én emelik. A Dán azt is hangsúlyozta, hogy havi deficitje jelenleg 900 ezer fontra rúg és ebből a 14 százalékos viteldíjemelés révén csak 700 ezer font térül meg, de ehhez hozzá kell még számítani a különböző drágulások által előidézett további 350 ezer fontra rúgó deficitet. A közlekedésügyi minisztérium a maga részéről csupán kölcsönről volt hajlandó tárgyalni a Dán veszteségeinek fedezésére.

„A francia-izraeli kapcsolatok kitünőek”

— mondotta Aha Even külügyminiszter Párizsban

Párizs. (STA). — „Azért jöttem Párizsba, hogy hivatalos megbeszélést folytassak a francia kormányval. Couve de Murville külügyminiszterrel szándékozom találkozni” — mondotta Aha Even külügyminiszter, aki kéthetes nyugati körútra során tegnap este helyi időszámítás szerint 7 órakor megérkezett a francia fővárosba. „Az Izrael-francia kapcsolatok mindenkor minden szempontból kitünőek voltak és maradnak. A két ország baráti kapcsolatai erősek. Minden izraeli érdeget a franciák iránti baráti érzéseket illetőleg” — mondotta a miniszter, aki feleségével együtt Londonból érkezett és a repülőtéren a francia külügyminisztérium protokollfőnöke, Walter Ejtán izraeli nagykövete és az izraeli diplomáciai kirendeltség tagjai fogadták. Even ma reggel találkozik a francia külügyminiszterrel.

Elvi jelentőségű igény Beirutból

Libanon kártérítést követel Izráeltől egy megtorló akció fejében

A kérés Izrael de facto elismerését jelenti — Nézeteltérések izraeli kormánykörökben

Tel Aviv (Az Uj Kelet katonai tudósítójától). — A libanoniak a maga nemében páratlan érdekességű követelést nyújtottak be az izraeli kormányhoz kártérítés ügyében, amelyet annak a kárnak a fejében követelnek, amelyet az izraeli csapatok okoztak 1965 október 29-én libanoni területen végrehajtott ellenakció során. A libanoniak a fegyverszüneti bizottság útján 100 ezer libanoni lírát követelnek, amely magában foglalná a kártérítést egy 30 éves nő haláláért is, aki akkor vesztette életét, amikor az izraeliek felrobbantották egy libanoni falu muhtárjának a házat. Ilyen követelésre az izraeli-arab viszonyban eddig nem volt precedens és izraeli kormánykörök igen nagy jelentőségűnek tartják azt. Egy-

rész a libanoni kormány kártérítési követelése „de facto” elismerést jelent az izraeli kormány számára, mert a kártérítést csak olyan kormánytól lehet követelni, amelyet legalább „de facto” elismernek. Másrészt azonban ilyen természetű követelés teljesítésének messze nem következtetése lehet esetleges újabb megtorló akciók esetén, amikor is a kárt elszennvedet arab állam kártérítési követeléssel léphet fel Izráellel szemben. E meggondolások miatt merültek fel izraeli körökben nézeteltérések arra vonatkozóan, hogy miként ítélik meg a libanoni követelést. Mint emlékeztet, Izrael az ellenakciót libanoni területen, az El Fatach merénylői miatt hajtott végre, mégpedig abból a politikai vonalvezetésből kiindulva, hogy azt az államot tartja felelősnek az El Fatach akcióért, amelynek területéről a terroristák kiindultak.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szerettét férjem, apám, apósom, nagyapám, testvérünk, sógorom

Herskovits Andor (SANYI)

Arad — Tel-Aviv

hosszas szenvedés után elhunyt. Tegnap délelőtt csendben eltemették a közzeti temetőben (Cholon—Bát Jám határán).

A GYASZOLÓ CSALAD

Szerettét férjem, apám, após, nagypapa, sógorunk, nagybácsink

BERGER ARMIN 77

Banska-Bistrica — Bát-Jám

slosimján

A Z K A R A T

tartunk ma, január 31-én, hétfő d.u. 1/4-kor a közzeti temetőben, Cholon—Bát-Jám határán.

Találkozás a temető bejáratánál.

A gyászoló család

Jugoszlávia — Izrael 23:11

(Az Uj Kelet sporttudósítójától). — Jugoszlávia kézilabda válogatottja tegnap este Belgrádban 23:11 (9:5) arányban legyőzte az izraeli válogatottat, a világbajnokság első selejtező mérkőzése során. A visszavágót március 20-án játsszák Tel Avivban (k. j.)

IZRÁELBE ÉRKEZETT JOHN STEINBECK

Felesége társaságában néhány hetet tölt az országban

John Steinbeck, a világhírű amerikai író tegnap este az El-Al géppel magánlátogatásra érkezett Izraelbe. A repülőtéren, az újságírókkal folytatott beszélgetése során



ezet egy teljes hónapig szándékozott itt maradni. „Senki sem hívott meg benünket, csupán magánlátogatásra érkezünk” — fejezték be az interjút. A 64 éves világhírű regényíró és novellista, az „Egerek és emberek”, az „Erik a gyümölcs” című realista társadalomkritikai regényeivel tűnt fel, majd a világháború után Kalifornia életéről írt nagyszabású művét, „Az Édentől keletre” című regényt. Ezeket az alkotásokat a világ majdnem minden nyelvére lefordították.

BECKER MARAD a Hisztadrut élén

A Mápaj titkársága tegnap este egyhangú határozattal ismét Aháron Beckert jelölte a Hisztadrut főtáskári tisztviselőjére. A titkárság döntését jóváhagyta a párt központja is és ennek alapján ma, hétfőn kerül sor formálisan a Hisztadrut végrehajtó bizottságának ülésén Becker újraválasztására.

Johnson tanácsosai szerint

Még 6-7 évig elhúzódhat a vietnami háború

Ujabb nagyméretű offenzívát indítottak az amerikai „marines” katonái Moszkva és Peking kölcsönösen egymást vádolják Hanoi megsegítésének „elszabotálásával”

New York (Reuter). — A New York Times szerint Johnson elnök tanácsosai arra a következtetésre jutottak, hogy a vietnami háború még 6-7 évig is eltarthat és további nagyszámú amerikai erők bevetésére, esetleg félmillió katonára lesz szükség. Johnson elnök közben most azt mérlegeli, hogy feljajtsák-e a bombázásokat Észak-Vietnam ellen.

Időközben az amerikai hadsereg hatalmas offenzívába kezdett Vietnámban és Saigontól 530 kilométerre északra pénteken 4000 tengerész lépett partra. Ezek az egységek tegnap késő esti jelentés szerint egyelőre ellenállás nélkül nyomulnak az ország belsejébe. A Viet Kong csak kisebb akciókkal zavarta az alakulat előretörését. Amerikai szövegjelentése szerint a múlt hét végén november óta először ismét északra került sor amerikai egységek és észak-vietná-

mi reguláris csapatok között. Az összeültözközésre a dél-vietnámi Bungkszum vidékén került sor. Az észak-vietnámiak 175 katonát vesztek. Moszkva. (UPI). — A szovjet kommunista párt központi bizottsága memorandumot közöl a párt 12 millió tagja között, amelyben azzal vádolja a kommunista Kínát, hogy akadályozza a háborús erőfeszítéseket Vietnámban és nem hajlandó résztvenni „az amerikai agresszió elleni közös nemzetközi kommunista akcióban.”

Az oroszok továbbra is azzal vádolják a kínaiakat, hogy nem engedélyezik a szovjet hadfelszerelés szállítását kínai területen Észak-Vietnam irányába.

Az amerikai hírszolgálati iroda arról is beszámol, hogy az utóbbi hetekben Nyugat-Európában ismeretessé vált egy szigorúan bizalmas levél, amelyet a kínaiak küldtek a szovjet kommunista párt központi bizottságához. A levél azzal vádolja a Szovjetuniót, hogy 4000 főnyi reguláris egységet akar kínai területen

keresztül Észak-Vietnámba irányítani és erre a célra le akar foglalni két észak-nyugati kínai repülőteret, hogy ott 500 fegyveres szovjet katonára felügyelet alatt átvonuló állomást létesítsen. „Légi korridorot akartok létesíteni Kína felett és szabad légi közlekedést biztosítani szovjet repülőgépek számára Kína légterében. Ehhez nem járulhatunk hozzá, mert valóban nem bízunk bennetek” — hangoztatja a levél.

„CASTRO HAZUDIK!” — állítja Peking

Peking. (IFP). — „Fidel Castro hazudik” — állítja a kínai külkereskedelmi minisztérium hivatalos nyilatkozata, amely cáfolja a kubai diktátor nyilatkozatát a két ország kereskedelmi kapcsolatait illetően. Castro ugyanis azt mondta, hogy Kína az idén nem szállít rizst Kubának és a múltban is egyenlőtlen volt az arány, mert Kína két tonna cukrot adott Kínának minden tonna rizsért. A kínai külkereskedelmi minisztérium nyilatkozata hangoztatja, hogy Kína az idén is szállít rizst Kubának; habár kevesebbet, mint az elmúlt évben — és így Castro állításai nem felelnek meg a valóságnak.

Folytatódik a viharos időjárás

Fennakadások a haifai kikötőben

A meteorológiai intézet tegnap esti jelentése szerint a viharos, zivataros időjárás ma és holnap is folytatódik. Várható maximális hőmérsékletek: Jeruzsálem 8, Tel Aviv, Haifa, Afula, Naharia, Ludd 14, Názáret 9, Beér Séva 15, Éjlát 20 fok. A tegnapi zivatarok főleg az ország északi részében voltak hevesek és emiatt sok helyen órákon át szüneteltek a mezőgazdasági munkák, illetve a narancsszedés.

Tel Aviv környékén a Szédov repülőtér használhatatlanná vált az eső következtében és az Arkija belföldi gépen kénytelenek voltak a luddi repülőteret használni. Az ország déli részében is szeles volt az időjárás és eső csak helyenként esett.

Givátajim legtöbb utcájában tegnap éjszaka teljes sötétség uralkodott, mert a villám beleszapott a város központi transzformátorába, valamint egy magánlakásba is.

Az Alsó-Gálilban is erős, hosszantartó zivatarok voltak, amelyek következtében súlyos zavarok álltak elő a villanyszolgáltatásban.

Haifa. (Az Uj Kelet tudósítójától). — Haifán tegnap közel 40 milliméter eső esett, egy nap alatt több mint egész január havában és a hegyről patakokban leáradó víz számos helyen közlekedési zavarokat okozott, főleg a gyalogjáróknak. A kikötőben ugyancsak egész nap szünetelt a rakodómunka és a villanyszolgáltatásban súlyos zavarok álltak be. A város nyugati kerületeiben, továbbá a felső Hádár és a Kármel egyes részei a koradélutáni óráktól késő estig áram nélkül maradtak.

A villanytársaság szövegíróje közölte, hogy az egyik ársodó 75 ezer kilowattos turbina üzemzavara következtében az ország különböző területein hosszabb-rövidebb időre kénytelenek voltak megszakítani az áramszolgáltatást.

Jövő héten sztrájkolnak a tel-avivi és rechovoti akadémikusok

Április elsejétől általános sztrájkjal fenyegetnek

A tel-avivi és a rámát-gáni „Bár Ilán” egyetemeken, valamint a rechovoti Weizmann intézetben dolgozó professzorok, előadók és más akadémikus minősítésű dolgozók mához egy hétre, hétfőn, február 7-én sztrájkba lépnek, ha addig fizetésükkel együtt nem kapják meg a retroaktív fizetéskülönbözet első részét.

A tanárok és előadók a hét végén Jeruzsálemben gyűlést tartottak, amelyen jóváhagyták a koordinációs bizottság sztrájkhatározatát és élesen elítélték Szapir pénzügyminiszter kísérletét, hogy kibújjon irántuk vállalt kötelezettségei alól. Megállapították, hogy a koordinációs bizottság és a kincstár között a kiderült, hogy ezeket a különbségeket értékpapírokban folyósítsa, veszélyes precedenst jelent és aláássa a kölcsönös bizalmat, amely az egészséges munkaviszonyok elengedhetetlen feltétele.

Elhatározták, hogy április elsején teljes sztrájkba lépnek, ha addig nem írják velük alá az új kollektív szerződést.

Elhatározták, hogy április elsején teljes sztrájkba lépnek, ha addig nem írják velük alá az új kollektív szerződést.

Elhatározták, hogy április elsején teljes sztrájkba lépnek, ha addig nem írják velük alá az új kollektív szerződést.

Elhatározták, hogy április elsején teljes sztrájkba lépnek, ha addig nem írják velük alá az új kollektív szerződést.

MÁR GOLDA IS „TREMPEL”

Az elmúlt hét végén a Cipora Kosztakovszki ügyében hozott bírósági ítélet nyomán már-már úgy látszott, hogy a tremelés mint téma, végre lekerül a lapok hasábjairól. Tegnap azonban kiderült, hogy korai volt ez a megállapítás. Ismét tremről van szó a lapokban és ezúttal — Golda Meír volt külügyminiszter-nővel kapcsolatban.



Dr. Tuvia Ajálon, a Dávár szerkesztőségéhez intézett levelében ezt írja: „Január 23-án (tehát az új kormány megalakulása után egy héttel — a szerk.) este fél 11 körül a jeruzsálemi országúton, a choloni útkereszteződés mellett a kocsiimmal elhajta, ismert arca lettem figyelmes. Izrael volt külügyminisztere, Golda Meír asszony, táskával és kofferral a kezében éppen átszelte az úttestet. Közébe hajtottam és trempet ajánlottam fel Meír asszonynak. Golda Meír elfogadta az ajánlatot, beszállt a kocsiába, majd elmondta, hogy a miniszterségtől való megválasztása után el kellett búcsúznia miniszteri autójától is, de ez a legkevésbé sem zavarja.

— Nagyon kellemes volt az utazás Jeruzsálemtől a choloni útkereszteződésig, autóbusszal — mondotta. Végül az udvarias sofőr Choloban lakó nővére lakására vitte Golda Meírt, aki hálásan megköszönte a szíveséget.

Influenza-járvány Angliában

Londonból jelentik: Angliában nagy influenzajárvány van, amelynek következtében több mint fél millió ember betegedett meg. A járvány Anglia északi részéből indult el és a napokban elérte a fővárost. Kezdetben azt hitték, hogy csak gyerekeket érint, később azonban felnőttek is megkapták, egyes esetekben egészen súlyos formában.

Az állami egészségügyi szolgálat számos halálát kimeneti megbetegedésről tett jelentést. A betegséget az úgynevezett „b” típusú bacillus okozza.

A kikoszarozott vőlegény perel

„Szalem alaptalanul törzsi vizsályt kelt az elmaradt esküvőből”

— érvel a „jefe” lány ügyvédje

Dávid Wallach tel-avivi járásbíró tegnap elutasította Jicchák Szalem tel-avivi fiatalember felfolyamodását, hogy a bíróság tiítsa le a volt menyasszonya, Dina Platz kiutazását az országból.

Szalem azzal indokolta felfolyamodását, hogy a leány házassági ígéretet tett neki, de tíz nappal az esküvő kitűzött dátuma előtt küzölte vele, hogy mégsem megy hozzá férjhez, mert ő, Szalem, „frenk”, míg ő maga németországi származású.

Ezzel a vőlegény szerint, a lány nagy erkölcsi és anyagi kárt okozott neki és ennek nyomán 22 ezer fontos kártérítési pert indított ellene. Kéri tehát a bíróságot, hogy tiítsa le a leány kiutazását mindaddig, amíg a per be nem fejeződik.

Az alperes Dina Platz nevében M. Nachson ügyvéd jelent meg a tárgyaláson, aki keresztkérdéseket tett fel a felperesnek, aki beismerte, hogy az esküvő lemondása után átadta menyasszonya fényképét egy tel-avivi újságíróknak, aki lapjában részletesen foglalkozott az ügygel.

Ezután Nachson ügyvéd azt mondta a bíróságon hogy a felperes alaptalan törzsi gyűlést kíván szítani. Hangsúlyozta, hogy megbízója nem törzsi hovatarozása miatt mondta le a házassági tervet, hanem azért, mert meggyőződött róla, hogy vőlegénye nem a számára megfelelő személy.

Ugyanis a múltban egyházas házasság után elvált a feleségétől, majd zsarolta őt. „Büszke lennék, ha én is a szefárd törzshöz tartozhatnék” — mondotta az ügyvéd.

Ezzel szemben Szalem jogi képviselője, A. Chájim ügyvéd azt mondta, hogy az alperes nem tett kötelező nyilatkozatot arravonatkozólag, hogy nem hagyja el az országot és így meg kell adni a kért tiltó végzést.

HIREK

ELŐFIZETESI DIJ:
HAVONTA 9.— IL.
Tel-Aviv, POB. 831.
(Kéziratokat nem örzünk meg és azok visszaküldését nem vállaljuk.)
Fiókiadóhivatalkok:

HAIFA:
Grünberger,
Shapira 13. tel. 62453
Irodai órák után:
telefon: 527010.
JERUZSALEM:
L a n d a u
E r d ö s
Javez. 7. Tel. 23046.

— Hármast tranzakció Izrael, Kelet-Németország és Columbia részvételével. Izrael, Kelet-Németország és a délamerikai Columbia részvételével az elmúlt napokban három kereskedelmi egyezményt írtak alá. — Az egyezmény értelmében Izrael ez év májusában 530 jeepet szállít Columbiába, amely az ellenértéket kávéban Kelet-Németországba exportálja. A kelet-berlini kormány a kávé ellenértékét csövekben, ipari felszerelésben, sörgyártás céljaira szolgáló szójában, vegyszerekben, fában és cukorban fizeti.

— Meghalt Nechemja Amínuach, a Hápoél Hámizráchi egyik megalapítója. A Hápoél Hámizráchi mozgalom egyik megalapítója, Nechemja Amínuach, aki a jeruzsálemi korridorban lévő Kfár Uria mosásv egyike első tagja volt, tegnap Tel Avivban 70 éves korában meghalt. A halál egy elsőszülött megváltási szertartáson történt, Kalman Goldreich rabbi, a petach-tikvai vallási tanács elnökeinek házában.

— Újra letartóztatták Csaszlav Sajocseket. A kirját smonai rendőrség tegnap ismét letartóztatta Csaszlav Sajocsek új olét, aki mintegy 3 hónappal ezelőtt Libanonba szökött át, majd a ros-hánikrai határállomáson visszaszolgáltatták az izraeli hatóságoknak. Sajocseket ezúttal azzal vádolják, hogy bántalmazta feleségét és kiskorú leányát. Amikor a rendőrök le akarták tartóztatni, Sajocsek őket is megtámadta.

— Ismét rácsok mögött az „álasztalos”. A rendőrség tegnap letartóztatta Gavríel Oziszt, az „álasztalos” néven is emlegetett haifai lakost, akit azzal gyanúsítanak, hogy hét esetben előlegeket vett fel különböző hiszékeny polgároktól asztalos, illetve festési munkák elvégzésére, majd eltűnt a pénzzel. A gyanúsítottat már a múltban többször elítélték hasonló bűntényekért és néhány hónappal ezelőtt mint jogagaviselőt foglyot feltételeken szabadlábra helyezték. A haifai járásbíró szerint tegnap 15 napon tartóztatási végzést adtak ki ellene. (ITIM.)

— Eljárás nyolc cég ellen az alkalmazottak jövedelmi adólevonásának visszatartása miatt. A pénzügyminisztérium jövedelmi adó osztálya az elmúlt napok folyamán nyolc esetben indított büntető eljárást olyan munkaadók ellen, akik elmulasztották az alkalmazottak, illetve a munkások fizetéséből levont jövedelmi adó átutalását a kincstárnak. Többek között kereseteket adtak be a Gottlieb Ltd. irodafelszerelést gyártó vállalat és igazgatói ellen, akik 21 hónap folyamán nem utalták át a levont jövedelmi adót, összesen 8800 font értékben. Hét más cég 1000 és 6300 font közötti összegek átutalását mulasztotta el.

Tanukat keresek akik tudnak róla, vagy hallották, hogy **Rattenbach Salamont** a náci 1945-ben Szatmáron megölték. Választ kér: **WERTER ZANIA**, Rechovot, Bilu-u. 68.

— **Megkezdődött Zárit falu-település felépítése.** — A központi Gálil északi részében, a libanoni határ mentén néhány nappal ezelőtt megkezdődött Zárit új település építése. A Szochnu új telepítési osztálya mint annakidején megszittuk, négy új település, Biránit, Nötua, Stulá és Zárit felállítását határozta el. Az elmúlt hónapok folyamán nagy területen gyümölcsöszt ültettek el a tervezett négy falu környékén és Nötuaiban már megkezdtek a házak építését is. Ugyanakkor a KKL már elkezdte a négy faluhoz vezető bekötőt építését.

— Luk tanuskodni fog Sumszki-Stetter kempereben. Mordecháj Luk, az egyiptomiak által Rómában kofferbe csomagolt, majd Izraelben kémkedés miatt huzamos börtönbüntetésre ítélt izraeli állampolgár lesz az egyik tanu az ugyancsak Egyiptomba szökött, majd visszatért Jechiel Sumszki-Stetter bűnperében, mely a közeljövőben nyílik meg Tel-Avivban. Sumszki ellen az elmúlt hét végén nyújtották be a vádiratot Libanon és Egyiptom javára való kémkedés gyanúja miatt. A vád lott jelenleg a rámleli börtönben van vizsgálati fogságban.

• **TANUKAT KERESK** kölcsönös igazolásra, akiket együtt fogoztam 1932-43-44-ben Duden és a nagyszüneti katonai autogarázsban. Liebermann Mordecháj, Bné-Brák, Jehosua-u. 5.

WIZO - NATANJA
MA, hétfőn este 8 órakor a modonban **UNNEPELYES TEA-EST**
Ing. Goldberger Karola beszámolója magyarul, a svájci WIZO munkájáról. Petach-tikvai gyermek-énekes fellépte.
Beléptidj 1.— font.

— Százezer font ösztöndíjat oszt ki a tel-avivi egyetem. A tel-avivi egyetem a hét folyamán összesen mintegy 103 ezer font összegű ösztöndíjat, illetve jutalmat oszt ki 280 diákja között. Az ösztöndíjakat részben maga az egyetem, részben annak külföldi barátai finanszírozzák.

142 percig — ideiglenesen „halott”

A maga nemében egyedülálló, a gyógyászat történelmének szempontjából is figyelemreméltó műtét színhelye volt a londoni Westminster kórház, ahol egy gyógyíthatatlannak minősített 46 éves szívbeteg embert megoperáltak oly módon, hogy mesterséges szívbírentyüket helyezték el szívében és közben — 142 percig — megszüntették a szívműködést, tehát ezen idő alatt a férfi klinikailag „halott” volt.

A nem minden kockázat nélkül járó műtétet dr. Charles Drew szívspecialista hajtotta végre, aki egy angol orvosi szaklapban most ismertette az esetet.

A szívműködés kikapcsolására a tüdőn keresztül egy tartályba szivattyúzták a beteg véré, majd miután a vér megfelelő oxigénhez jutott, vissza a testbe anélkül, hogy a szív működött volna. A 142 perc elég volt ahhoz, hogy az orvosok elhelyezzék a mesterséges szívbírentyüket. A műtét — mint dr. Charles Drew elmondotta — több mint egy évvel ezelőtt történt és azóta a férfi teljesen meggyógyult és zavartalanul folytatja nap-napi életét. (Reuter)

— **Öngyilkossági kísérletet követett el egy szerelmében csalódott lány.** Egy ismeretlen férfi pénteken a tel-avivi Ichilov kórházba szállította H. C. 27 éves choloni lányt, súlyos haslövéllel. Kiderült, hogy a fiatal nő céllövőpuskával öngyilkosságot kísérelt meg, mert szerelmese otthagya. — A kórházban azonnal műtétet hajtottak végre a sebesült lányon és közölték, hogy állapota nem ad okot aggodalomra.

SZEMÉLYI HIREK

★ Zeév Levin, a Hisztad-rut ügyvezető bizottsága politikai osztályának igazgatója tegnap repülőgéppel Zürich-be utazott, ahonnan Brüsszelbe folytatja útját, hogy résztvegyen a szabad szakszervezetek nemzetközi konferenciájának végrehajtó bizottsági ülésén.

★ Dr. A. Fodor, a közlekedési minisztérium nemzetközi repülési osztályának vezetője tegnap a kanadai Mont réalba repült, hogy résztvegyen a nemzetközi polgári repülési szervezet konferenciáján, amelyen a többi között szó lesz a repülővállalatok utasait iránt fennálló felelősséget szabályozó rendelkezések módosításáról is.

★ Aháron Wiener, a Táhál vezérigazgatója tegnap Venezuelába repült, ahol előadás-sorozatot fog tartani a dél-amerikai vízfejlesztési központ által rendezendő szemináriumon.

★ Ovéd Ben Ami volt natanjai polgármester tegnap visszaérkezett Amerikából, ahol műtétet végeztek rajta és a repülőtérén a natanjaiak népes küldöttsége fogadta, virággal.

★ Artur Lurie helyettes külügyi államtitkár tegnap visszaérkezett az Egyesült Államokból, ahol résztvett a Truman volt elnök házában rendezett innepélyeken, a héber egyetemen nevére létesített békeközponttal kapcsolatban.

★ Dr. Ernest Ring, a Ring hotelkonzern egyik tulajdonosa tegnap egyhetes látogatásra Izraelbe érkezett, hogy a herziiai tengerparton létesítendő Apollonia szálló ügyeit a helyszínen rendezze.

„Ür-krumpli”

Amerikai zöldségtermelők azon versengenek, hogy ki legyen az első „ürkrumpli” dicsősége. Az amerikai úrkutató bizottság ugyanis azon a terven dolgozik, hogy burgonyát röptítsen rakétával az űrbe, hogy megállapítsák, milyen hatással bír a külső légkör a növényfélékre.

Általában Idaho állam termeli elismerten a legjobb burgonyát, azonban Florida magának követeli az űrburgonya-állításai jogot azon a címen, hogy a legtöbb asztronauta a floridai burgonyát kedveli. (Reuter)

A világ egyik legkorszerűbb autóbusszállomása épül Tel Avivban

Mozgólépcsők, szállodák, mozik és üzletek fokozzák az utazóközönség kényelmét — 80 millió font befektetéssel 3 év alatt felépül az új állomás

Alig három év leforgása alatt, végre megszűnnek a jelenlegi tel-avivi központi autóbusszállomáson és környékén uralkodó lehetetlen állapotok, a zsúfoltság, a tipikus keleti rendetlenség és a szenny. Tel-Aviv városa, az Egged és a közlekedésügyi minisztérium közös kezdeményezésére a terv szerint 1968 végéig befejeződik a korszerű, luxuskivitelű tel-avivi központi autóbusszállomás felépítése, a Levinsky utcában, a jelenlegitől alig egy kilométernyi távolságban.

Az elképzelés szerint az új központi autóbusszállomás felépítése nyomán a tisztaság, a rend, a csend, a kényelem fogja jellemezni Izráel legnagyobb és legforgalmasabb autóbusszállomását, amelynek keretében az utasok kényelmét szolgáló különböző objektumokat is építenek. Az illetékes körök szerint ez lesz nemcsak Izráel, de az egész világ egyik legmodernebbül felszerelt autóbusszállomása.

Már évek óta Tel-Aviv egyik legégetőbb és legfájdalmasabb Achilles-sarkát képezi a korszerű autóbusszállomás hiánya. Hosszu időn át folyt a megfelelő hely keresése, mert mindenki előtt világos volt, hogy a jelenlegi helyzet nem állhat fenn tovább. Időnként felbukkant egy-egy terv, az évek folyamán azonban minden felmerülő javaslat értelmében kibovították volna a jelenlegi állomást, amikor azonban komolyabban formában kezdték tanulmányozni ezt a tervezetet, — az ügy lekerült a napirendről már csak azért is, mert a környező telkek tulajdonosai irrális árakat kértek és ez a program — a munkálatok árán kívül — nem kevesebb, mint 5 millió font befektetést igényelt.

Néhány hónappal ezelőtt Arje Pilz, a közismert tel-avivi vállalkozó, azt a javaslatot tette, hogy a jelenlegi autóbusszállomástól néhány száz méterre délkeleti irányban építsék fel az új központi autóbusszállomást. A tervezetet a tel-avivi városrendészeti bizottság szeptember végén tárgyalta és annak jóváhagyása után az a közlekedésügyi minisztérium és a város képviselőiből kinevezett paritásos bizottság elé került. Az elmúlt hét végén ez a fórum is beleegyezését adta a tervhez.

Nyolcvan millió font befektetés

Az új központi autóbusszállomást 40 dunámos területen építik meg, a Levinsky és a Szalám utcák között. Nyugati, illetve keleti oldalán a Menáh Ben Jiszráél és a Cemáh Dávid utcák fogják határolni. A tervezet értelmében az új központi autóbusszállomás felépítése mintegy 20 millió fontba, míg az állomás területén felépítendő, irodahelyiségek elhelyezésére szolgáló felhőkarcoló felépítése 60 millió fontba fog kerülni.

Az új központi autóbusszállomáson az Egged és a Dán kooperatívok 150 állomása nyer elhelyezést, ahonnan a két társaság 150 irányba induló autóbussza szolgálja az utazóközönséget. A közönség rendelkezésére bocsátanak két földalatti parkolóhelyet is, ahol mintegy ezer magánautó nyerhet elhelyezést. Ugyancsak a központi autóbusszállomás belterületén helyeznek el két mozi is. Egyikük 20 percig tartó rövid filmeket fog vetíteni, — azok számára, akik két átszállás között rövid időt kell, hogy az autóbusszállomáson töltsenek. Azok az utasok, akik Tel-Avivba való utazásuk közben, az autóbusszon rosszul lettek, igénybevehetik a Mágén Dávid Adam állomás által nyújtott elsősegély szolgáltatást, míg a panaszosok, verekedők és vitatkozók számára állandó rendőrszobát is létesítenek.

Azok, akik bármilyen információt kérnek Tel-Avivval, vagy a közlekedéssel kapcsolatban, a luxuskivitelű városi információs irodához fordulhatnak, amelyet

Kereskedelmi központ az állomás épületében

Az utazóközönség rendelkezésére fog állni természetesen nagyszámu üzlet is, így azok, akik bevásárolni jönnek Tel-Avivba, sok esetben nem is kell, hogy elhagyják majd az állomás területét. Ezeket az üzleteket a létesítendő központi autóbusszállomás belső csarnokában helyezik el, amelynek hossza 200, szélessége 100, magassága pedig legalább 20 méter lesz. A randevukat és a különböző üzleti, vagy más megbeszéléseket az új Táchnán Merkáziton meg-

nyancsak az új állomáson építenek fel. A tűzoltók is megfelelő állandó képviselőkhöz jutnak.

Az ország távolabbi részéből érkező utasok fáradtak, mire leszállnak Tel-Avivban és sokan közülük pihenésre vágyanak, mielőtt utjukat folytatnák. Ezek számára különleges átszálló-hotel épül, amelynek szolgálatát a nap-pali órákban is igénybe lehet majd venni — népi árakon.

nyiló számos kávéház egyikeben lehet majd lebonyolítani.

A korszerűség és a luxus betetőzése érdekében az új állomáson gyors felvonókat, mozgólépcsőket, sőt — mozgójárdákat is építenek. A központi terem padlózatát lágy gumiból készült szőnyegekkel borítják be és a teremben természetesen nyíron léghűtés, télen központi fűtés lesz majd. A különböző állomások helyét mutató irányító táblák héber és latin betűkkel már messziről

láthatók lesznek. Ha az utas a kifutó állomásokhoz akar jutni, liften is feljuthat az emeletekre. Két emeleten városi, másik kettőn pedig városközi állomásokat helyeznek el. Az utas szabadon választhatja meg, hogy a liftet, vagy a mozgólépcsőt használja.

A statisztika kedvelői számára meg kell említeni, hogy az új állomásra napi hater ezer különlegesen „erős” napokon pedig 10 ezer autóbussz fut majd be. A terv szerint az állomás szolgálatát naponta 350 ezer utas fogja igénybevenni. Az utasok testi épségének biztosítása érdekében a várakozó utasokat vasrácsok különítik el az autóbusszok futópályáitól.

A terv szerint az új központi autóbusszállomás építési munkálatait már a közeli hónapokban megkezdik és az legkésőbb 1968 végéig befejezést nyer.

Addig pedig — türelemmel kell elviselnünk viszontagságainkat a jelenlegi Táchnán Merkáziton...

Odafenn a széles kékségben:

LÁNYOK KERESTETNEK

Jelenleg mintegy 16 ezer stewardess (légi utaskísérő) szolgál a különböző amerikai repülő társaságoknál és tekintettel a kereskedelmi repülés szédületes prosperitására, számuk napról-napra nő. De közülük az év folyamán körülbelül 6400 hagyja majd el állását, legtöbbjük azért, hogy férjhez menjen. Ilymódon a légitársaságok kénytelenek állandóan új, szakképzett lányokra vadászni, csak azért, hogy helyettesítsék azokat, akik kiugranak az elegáns stewardess-egyenruhából.

Ezért állandóan hirdetnek női magazinokban, egyetemi közlönyökben és személyzet-toborzó szakértők, nagy reklámmal, előzetes felvételi vizsgákat tartanak a nagy amerikai városokban. A je-

lentkezőknek nemcsak a minősége, de a mennyisége is fontos, mert manapság az egyetlen észlelhető különbség a légitársaságok között gyakran csak a stewardesseikben mutatkozik meg. Egy gyakorlaton uton lévő televíziós producer ezzel kapcsolatban ezt mondta:

— Rendszeresen közlekedem New York és Los Angeles között és négy repülő társaság között válogathatok. Mi a különbség? Egyforma gyártmányú repülőgépek, egyforma árak, ugyanazért a négy és fél óráért, ugyanazon felhők felett. De az egyik utamon, egy stewardess észrevette, hogy gomb hiányzik a téli kabátomról és felvartta. Azóta csakis az ő társaságával utazom.

KÜLSÍN ÉS EGYÉNISÉG

Általában a társaságok középiskolai végzettségű, átlagos termetű 20 és 27 év közötti lányokat keresnek. A kitűnő egészség alapfeltétel és természetesen bájos külsővel kell, hogy rendelkezzenek, bár e kvalitás nem mérhető le pontos grafikon szerint. Valamennyi társaság előírja, hogy a jelölt hajadon legyen, bár egyesek, szükség esetén, alkalmaznak gyermektelen öveget vagy elvált asszonyokat is. A tengerentúli vonalakon az angolon kívül még egy nyelv tudását megkövetelik. A legfontosabb kvalifikáció azonban a jelölt egyénisége,

emócionális megbízhatósága és a munkára való rátermettsége.

Egy stewardess kiképzése körülbelül kétezer dollárba kerül. Bár a megkövetelt tananyag társaságonként változik, a kiképzési program mindenütt egyaránt szigorú. Ehhez reggel felhatar, oktatás egész nap, gyakorlatok, feladatok a késő esti órákig. Valamennyi iskola egy „tetőtől-talpig” kozmetikai és „charme”-tanfolyamot is nyújt a lányoknak, de a lényeg a szolgálati gyakorlat, adminisztráció, biztonsági szabályok és az u. n. szükséghely-

zetben követendő eljárások. Ez utóbbi legfőként. Lehetőség, hogy a stewardess egész karrierje során nem utközik súlyosabb problémába, mint abba, hogy nem tud jégkockával szolgálni a koktélehez. De fel kell készülnie minden eshetőségre, kezdve a kényszerleszállástól az óceán közepén a gólyával való hirtelen légi találkozásig.

1,300.000 MÉRFOLD

A tanfolyam sikeres befejezése után a légi kisasszonyt mértékre szabott nyári és téli uniformissal látják el. Az elsőként rendszerint fizet — körülbelül 200 dollárt, amit kényelmes részletekben vonnak le a fizetéséből —, de egy év után a társaság viseli az egyenruha és karbantartásának költségeit. Aztán felszáll a széles kékségbe és megkezdj karrierjét, amely átlagosan mindössze 2 évet, 8 hónapot és 12 napot tart. Ez alatt az idő alatt átlag egymillió 300 ezer mérföldet abszolvál, ami egyenlő 52 utazással a föld körül. További hatszáz mérföldet gyalogosan tesz meg szolgálata alatt az ülőhelyek közötti folyosón.

Karrierje során továbbá körülbelül 18.850 ékeztést fog felforgálni és legalább háromszor annyit költött. Munkaórái szokatlanok, de elviselhetők: havonként átlag 75 — 80 órát repül és további 20 — 35 órát szárazföldi szolgálatot (Folytatása a 7-ik oldalon)

Az ujságokból

Az akadémiai kar követelése

HAAREC

(független polgári napilap). A főiskolák oktató kara joggal követeli az 1946 áprilistól járó „különbözetnek” a megtérítését. A kormány semmiképpen sem zárkózhatik el az általa biztosított különbözet fizetésétől, hacsak nem akarja, hogy a főiskolák a tandíjakat tetemesen emeljék. Ehhez valószínűleg sem a kormány, sem a tanulók nem lesznek hajlandók hozzájárulni.

A pénzügyminiszter a főiskoláknak most azt az ajánlatot tette, hogy a visszamenőleges összeget fogadják el a professzorok kölcsönkötvények alakjában. Ez az ajánlat azonban nem lehet komoly, amikor a kormány a saját intézményeiben dolgozó akadémikusoknak a járandóságukat készpénzben fizeti ki. Egyforma elbánásban kell tehát részesíteni a kétféle kategóriát, ami azt jelenti, hogy vagy mind a kettőnek az államkasszából kell folyósítani a beígért hátralékot, vagy pedig mindkét kategóriával meg kellene egyezni, hogy saját akaratukból mondjanak le az úgynevezett „különbözetről”. Ezt az ajánlatát megokolhatja a kormány azokkal a kárral, amelyet a sokmillióra menő összegnek a forgalomba kerülésével okozhatnának a gazdaságnak és így sajátmaguknak is.

Az igazság az, hogy az akadémikusoknak a különbözet-tel kapcsolatban felvetett követelések már annakidején sem mutottak felelősségérzetet részükéről s még nagyobb hiba volt, hogy a pénzügyminiszter a követelésbe belement. Az állandó sztrájkhullámok idején az önként való lemondással követendő példával szolgálta ez a réteg, amely azt a „font húst”, amit most követel, a végén a saját húsból követeli.

Fejszál látogatása Huszeinnál

DAVAR

(a Hisztdarut lapja). Fejszálnak Jordániában történt látogatása a szauidai uralkodónak a kitűnő diplomáciai képességét mutatja, amellyel kitűnően manőverezik annak az arab államokból álló szövetségnek a létrehozására, amely elsősorban Nasszer ellen irányul. Az eddig elhanyagolható politikai faktornak tekintett Szaudia, Fejszál révén, ma komoly versenytársa Nasszernek és az utóbbi időben elért sikerei különösen a jemeni megegyezés — még ha annak eredményei eddig egyáltalán nem mutatkoztak meg, — mindenképpen feljogosítják Fejszált, hogy mint az arab világ vezető személyisége lépjen fel. Nem titok, hogy Jordániát a Perzsiával már elméletileg létrehozott megegyezés számára akarta megnyerni: az izlám államai nyugatbarát egyesülésének. Hogy Jordánia csatlakozik-e ehhez a szövetséghez, az még kétséges, hiszen Huszein király nem szívesen teszi ki magát Nasszer újabb támadásainak. Fejszál semmiképpen sem hiva a Bourgiba tuniszi elnök által beindított békülékeny és reális vonalnak, hanem még mindig kitart az Izráel-ellenes arab tábor fel fogása mellett.

Kezdeményezés a körzeti béke megteremtésére

AL HAMISMAR

(a Mápám lapja). — Előrelátható volt, hogy az egyiptomi kormány sajtója két kézzel fogja elutasítani Aha Even külügyminiszternek azt a gondolatát, hogy a Pakisztán és India között 19 év óta fennálló ellentétek elintézését a taskenti konferencia példájaképpen kellene létrehozni az arab államok és Izráel között is. Ugy látszik azonban Bourgiba tuniszi elnökben a taskenti konferencia hasonló gondolatokat ébresztett. Erre vall a tuniszi elnök Indiába küldött kiküldöttének ottani ilyen irányú tapogatózása, sőt, állítólag magának Bourgibanak a latinamerikai államokban tervbe vitt utazása is ezzel áll kapcsolatban. Izráelnek semmiképpen sem kell visszaradnia a kairói szöcsök ellenessége beállítottóságától, hanem a nemzetközi fórumokon mindenütt követelnünk kell, hogy a „taskenti atmoszféra” uralkodjon el a többi nemzetközi ellentétek és különösen a Közelkelet arab-izráeli problémája tekintetében.

A Dán vállalat követelése

SEARIM

(a Poalé Agudá lapja). A Dán vállalat, a jelek szerint, még nem békült meg a tarifa-bizottság által engedélyezett 14 százalékos emeléssel, noha a tarifa-bizottság a miniszteri ajánlattal ellentétben, igen bőkezűnek mutatkozott a Dánnal szemben. A Dánnak tekintetbe kell vennie, hogy mint monopolisztikus vállalat egyedül uralja a Dán-körzet közlekedését és túlhajtott követeléseivel csak az utasok tömegének okoz felesleges szenvedést.

A közönség tulajdonképpen megértéssel fogadta a Dán követeléseit, azonban a tarifabizottság által megállapított bérelemelések után valóban nem szabad tovább is tulfeszítenie a hürt. A közlekedésügyi miniszter mult héten azzal fenyegette meg a vállalatot, hogy ha beváltja fenyegetéseit és reggel és este megrövidíti a közlekedési időt, majd más közlekedési eszközökkel gondoskodik a forgalom fenntartásáról. A kormánynak kötelessége az ilyen megoldásra is felkészülnie, mi azonban hisszük, hogy a Dán vezetőségében a józan belátás fog urrá lenni és nem fogja beváltani a forgalmat korlátozó fenyegetéseit. Az utazó közönséggel szemben kötelező méltányosság és monopolisztikus helyzetéből eredő kötelességtudás is ezt diktálja neki.

A jelzáloghitelek furcsa kötöttsége

HAJOM

(független polgári napilap). — A sikunok és lakások jelzálog hiteleivel kapcsolatban furcsa gyakorlat áll fenn: a bankok és a hitelintézetek a rögzített jelzálog hiteleknek a tartozásokat minden esetben emelik, ha a drágasági index emelkedett, még akkor is, amikor a kormány és a Hisztdarut intézkedése alapján az alkalmazottaknak nem folyósítják a drágasági pótlékot. A választások előtti hangos felzúdulások idején a kormány bizottságot küldött ki, amely valóban azzal a javaslattal jött, hogy a kormány pénzből adott jelzáloghitelek összegét mindig csak akkor lehesse emelni és abban a mértékben, amikor és amilyen mértékben az alkalmazottak a drágasági pótlékot megkapják. Az olé lakások és a hasonlóan olcsó lakások jelzálog-tartozását egyébként is minden rögzítéstől mentesíteni kellene.



Primula

II. 11.900. —

- Első meghajtás ● Disc fékek ● 1221 cc motor ● Széles, tágas ülés, bőséges hely a lábnak ● Könnyű és kényelmes rakodás ● Nincs szükség grizelésre.

Részletek: minden „Fiat” képviselőnél az országban

Uraim — tessék szépülni...

Az idó atom-ütemű változásával nemcsak a technika csodái virradnak új korzakra. Ha a szépségápolás eddig úgyszólván kizárólag a nők monopóliuma volt, ma már egyre nagyobb tér hódít a férfiak körében is.

S miért ne? A jó megjelenés, az ápolat külső legáltalában oly fontos a férfi hitvátságának betöltésénél, mint a női szépségnek maradásáért. A férfiak ma sokkal több terhet, munkát vállalnak magukra, mint egykoron. A háború és az azt követő évek nem múltak el nyomtalanul felettük. Míg egy évtized előtt csak elvétve, s titokban surrant be egy-egy férfi a kozmetikai intézetbe, most egyre nyíltabban jelentik be magukat kezelésre, vagy a szükséges ápolószerek beszerzésére.

Voltaképpen ez természetes is. Miért legyen a férfi kevésbé gondozottabb külsejű, mint a nő? Bármilyen munkakört is tölt be, ez csak előnyére szolgál. Ennek megszoktatása, ránevelése, nekünk, asszonyoknak a feladata.

Kezdjük az ápoltság ábcéjénél — a fűrdésnél. A méz- és klórtartalmú fürdővízbe férjúrunk számára is vitamintartalmú, puhtó fürdőszóráról, vagy oldatról gondoskodjunk. Ha száraz, vagy zsíros a bőre, ennek megfelelő krémmel vagy folyadékkal lássuk el.

A férfi rendszerint többet izzad, mint mi, nők. A legelőbb tehát, hogy izzadási elleni szerről, „deodoront”-ról gondoskodjunk. Nincs abban semmi szégyen, ha a reggeltől késő délutánig munkában lévő férfi zsebében egy izzadási-elleni téglét rakunk, hogy szükség esetén a nap folyamán használt vegye.

A por, a korom a gépesített üzemekből és a gépjárművekből kiáramló gázok beleeszik magukat a férfi arcába. Káros hatása gyakran időelőtti ráncosodást okoz. A fiatalos arc a már deresedő hajhoz is jobban illik és az érvényesülés útját csak megkönnyíti. Használjon tehát a férfi is este lemosó, tisztító, reggel pedig u. n. arc-tápkremet.

A „nincsen többé kopasz fej” jelszava közszájon forog ugyan, de nem minden férfi gondoskodik, hogy a hajhullásnak idejében elejét vegye. Reggel és este mindössze néhány pillanatnyi masszáz, egy elismerten jó hajvízzel erősíti a hajgyökereket, tisztítja a fejbőrt. A lényeg: A fejbőrt be nedvesítve az ujhegyekkel erős körszerű mozgással csak a fejbőrt, soha sem a hajszálakat kell masszírozni.

A kézápolás, a manikűr természetes tartozéka a férfikozmetikának. A körömök mindig egyenesre — nem hegyesre — vágva, a körömbőr visszatolva — természetesen a lakk használata nélkül.

Ha férjúrunk idóvel pocsokosodásra hajlamos, ne is figyelmeztessük arra a „szépséghibára”, hanem kezdjük minden bejelentés nélkül fogókúrást elrendelni. Elsősorban kevesebb tézstane-műt, annál több salátát és rostonsült húsokat. A kenyéradagokat — amennyire csak lehet — csökkentjük. Helyes, ha időnként egy hónapra át körülbelül ilyesféle étrendet állítunk össze.

Reggeli: Kávé, tea v. gyümölcslé, egy adag nyers gyümölcs, vagy zöldség, fehér túró, egy szelet kenyér.

Ebéd: Egy nagy adag

rostonsült, nyerssaláta, vagy zöldségfélék, gyümölcs. Vagy zöldségleves, céklaleves, hal, saláta, cukor nélküli kom-pót, gyümölcssaláta.

Vacsora: Kis adag főtt vagy rostonsült hal, sovány túró, egy szelet fekete kenyér, nyersgyümölcs, fél pohár bor — lehetőleg nem víz.

De nemcsak a férjünk, hanem kamaszfiúnk bőrének ápolása is az asszonyok, illetve az anyák feladata.

A serdülőkor pattanásos, atkás bőrét ajánlatos havonta egyszer a kozmetikus által kitisztíttatni. Este gondosan megfelelő lemosó vízzel áttörölni. Az étrendjük-ből zsíros és fűszerezett ételeket törölni. A kedvező hatás már rövid idő múlva mutatkozik. A mosakodás-nál ajánlatos kénes- vagy ichtiolos szappan használata, és ha már pelyhedzik az álluk, a borotválkozásra még érzékeny bőrnél egy jóminőségű krémmel való bekenése.

A „HÁSZ” ávokádó előnye

A kicsi, ráncoshejú ávokádó nemcsak nálunk, de exportunk révén Amerikában is közkedvelt. Kicsiny a magja, húsa zamatos és dióízű. A hűtőszekrényben minden más fajtánál tovább őrizi meg frissességét. A zöldség-fajták között sok tekintetben egyedülálló előnyökkel bír ez a gyümölcs: rendkívül tápértékű, diétára alkalmas, növényi zsírtartalma közel 25 százalék. Magas ásvány-, protein- és vitamintartalma csak növeli értékét.

Mondhatnánk azt is, hogy csupán ávokádón és vízen hosszú ideig él az ember, mert magába sűríti mindazt a tápanyagot, amire a szervezetnek szüksége van.

Az ávokádót csak akkor szabad a hűtőszekrénybe tenni, ha már puha fogású, tehát ehető. A kemény, éretlen ávokádót újságpapírba csomagolva, vagy fedett edényben kint tartjuk a konyhá-ban, vagy konyhateraszon, amíg megpuhul. Helyesebb kemény ávokádót vásárolni és otthon megérlelni.

NÉHÁNY AVADÓ-RECEPT:

Töltöt ávokádó: Kettévág-ni az ávokádót és kiszedni a magvát, kevés citromlevet csepegtetni a húsa — hogy ne feketedjen meg, csipentjét sózni. A következő különféle változattal tölthetjük: Ananász-kompótot kockára vágva, narancs, vagy grapefruit darabkákkal elvegyítve meg-tölteni — alma- és körte-kockákkal, amelyeket előzőleg cukros-konyakos oldat-ban áztattunk, az ávokádó-felekbe elhelyezni és egy-egy szem cukrozott cseresznyével díszíteni. Kifőtt halfilét (sózva, borsozva) apró kockákra vágni, citrommal, maj-jonézzal elvegyítve, vagy pulykahúst ledarálni kemény tojással, sóval, borssal, zöld-petrezselyemmel izesítve — megtölteni. Cottage-túrót, roquefort-sajttal elkeverve, tölteni ugyancsak izletes.

Ávokádó és grapefruit. A falat friss saláta-levelekkel kirakjuk és felváltva ávokádó szeleteket és grapefruit-gerezdeket rakunk egymás mel-lé. Citromos oldattal megio-csolva tálaljuk.

Ávokádó-hab. Három ávokádót gondosan kettévágunk, kiszedjük a magját és a húsát, úgyhogy a héja sértetlenül egyben maradjon. A gyümölcs kivája belsejét másfél pohár cukorral és négy evőkanál citromlével jó habosra elkeverjük. Ezzel megtöltjük a kivájt ávokádó héjakat és citrom-, vagy narancsszeletekkel díszítjük.

GASZTRONOMIAI SAROK

SAJTOKRÓL

Emmental, Eidam, Roquefort és sok helység a sajtjáról híres, mint Tokaj a borjáról. Régen titka volt a jó sajtoknak, ma a kazein erjesztéséről, a hozzáadott baktériumokról, fehérje- és zsírtartalomról beszélnek.

A sajt érdekes, kettős élet-tani hatásáról írják a szakemberek: ha éhesek vagyunk laktat, ha sokat et-tünk, csökkenti a jóllakottság érzését, (ezért adják többnyire utolsó fogásnak).

Magas zsírtartalma (10-15 százalék) miatt hizókura-ra is alkalmas és mivel zsíradékai könnyen emész-tethők, gyenge gyomorúak, az emésztőrendszer betegségei-ben szenvedők, lábadozók is fogyaszthatják. Akinek ke-vés zsír rendeltek, kerüljék a „kövér” emmentalt és a krémsajtot, vagy ha ezeket szereti, a mennyiséggel leg-yen óvatos. A csomagolt, ömlesztett sajtokon általá-ban feltüntetik a „kövér-ség” fokát.

Minden sajt gazdag fehér-jében (25-30 százalék) és egyenlő értékű a hússal. Aki tehát nem szereti a húst, a különféle sajtokban hozzájárhat a nélkülözhet-len fehérjéhez.

Tudnunk kell, hogy a sajtfehérje teljes értékű, el-lentében a hűvelésekben szintén bőségesen található, de hiányos értékű fehérjékkel.

Egészséges felnőtt ember napi fehérjeszükségletét 10 deka sajt fedezné, de per-sze az egyoldalúság ebben is helytelen lenne. A hús, a tej, a tojás, fűzelék a fehérjék mellett egyéb fontos táp-anyagokat is tartalmaz. Egyébként alapul, hogy a szükséges fehérje-mennyiség felét állati, felét növényi eredetű ételekben fogyasz-szunk. Gyakorlatilag: naponta és rendszeresen néhány falat sajt elegendő.

A növekedésben és a szervezettel ellenálló képességének fenntartásában igen fontos „A”-vitamin egyik leggazdagabb forrása, a sajt. Tíz-szer annyi van benne, mint a tejben.

A sajt forralatlan tejből készült, tehát nagyobb a fertőzések veszélye. Ma a sajtgyá-rak és üzemek előlthigiénikus rendszabályok szerint működnek, személyzetük is állandó ellenőrzés alatt áll.

Sokféle formában használ-hatjuk fel a sajtot, ebből közlünk néhány receptet.

Rántott sajt. Bármelyik kemény sajt héját levágjuk és a sajtot félcentiméter vastag, vagy csak kicsit vékonyabb, nagy szeletekre vágjuk. Lisztbe, tojásba, zsemlemorzsa forgatva, forró zsírban szép pirosra sütjük. Pomme-frittel, tár-tárral adjuk asztalra.

Sajtos karfiol. Egy kilós karfiolt rózsáira szedve, jól mosva, sós vízben puhára főzünk. Mikor megfőtt, jól lecsöpögtetjük és kivajazott, morzsával meghintett edény-be, reszelt sajttal rétegezve lerakjuk. Ehhez 15 dkg sajt-tól előre megreszelünk. Az alsó sor karfiol, erre egy réteg reszelt sajt, majd is-mét karfiol, sajt s így to-vább. Tetejét dúsán meg-hintjük reszelt sajttal. Két deci tejjel egy tojássárgá-jával elkeverünk, ráöntjük az étel tetejére és sütőben pirosra sütjük.

Sajtos zsemleszeletek. Öt zsemlet veszünk hozzá és darabonként 4-4 egyforma

Ávokádó-pástétom. Egy ávokádó húsa-hoz negyed-pohárnyi reszelt roquefort-sajt-tól és egy kanálnyi citrom-levet jól elkeverni. Kenyér-re kenve, szendvicsnek, uszon-nának, előételnek egyaránt kitűnik. Zöldségfélékkel körí-teni.

szeletre vágjuk. A zsemle-szeleteket 2 deci tejben áz-tatjuk, majd óvatosan ki-nyomjuk és gyengén meg-szózzuk. 15 deka trapista sajt-ból 10 darab egyforma szeletet vágunk, másik 15 deka sajtot megreszelünk. Két-két zsemleszeletet meg-töltünk egy szelet trapista-sajttal, majd kissé össze-nyomva, felvert tojásba és reszelt sajtba forgatjuk, az oldalait is jól megmártva. Bő, forró olajban mindkét oldalán ropogós pirosra süt-jük. Spenót-, sóskafőzelékre adjuk feltételnek, vagy bur-gonyapürével tálaljuk. Teá-val önálló vacsoraétel.

Meleg, sajtos töltött tojás. Öt tojást keményre főzünk. A megfőtt tojásokat meg-tisztítjuk, hosszában ketté-vágjuk, a sárgáját kiszed-jük és egy fél, tejben ázta-tott zsemlével, melyet utá-n a kinyomunk, paszirozzuk. Megsózzuk, apróra vágott petrezselymzölddel, 5 deka reszelt sajttal és fél deci tejjel jól összekeverjük. (A petrezselymzöldje helyett snitlinget is használ-hatunk.) Ezzel a keverék-kel megtöltjük a félbevágott tojások üregét, majd a meg-töltött tojásokat vajazott tűzálló tábla rakjuk és le-öntjük sajtos mártással.

Sajtos mártás. Négy deka vajból, öt deka lisztből vilá-gos rántást készítenk. Fel-eresztjük 3 deci tejjel, si-mára keverjük, sózzuk, utá-n a felforralt, a tűzről le-veve, belekeverünk két to-jásfehérjét, végül a két tojás-fehérje keményre vert hab-ját. Ezt megelőzőleg a már felforralt rántáshoz hozzá-adunk 5 deka reszelt sajtot, egy deci tejjel és ezekkel ismét felforraltjuk. Az így elkészült mártást öntjük a megtöltött tojásokra és te-tej reszelt sajttal dúsán megszórva, kis olvasztott vajjal megöntözve, sütőben szép pirosra sütjük. Forró-tálaljuk.

Sajtos rántotta. Két to-jáshoz öt deka sajtot szá-mítunk. Serpenyőben olajat forrosítunk, a sajtot 2-3 vékony szeletre vágva, forró olajba tesszük, amelyben krémszerűre olvad. Ekkor ráöntjük a kevés sóval elő-re felvert tojásokat. A sajt-szeleteket villával kissé meg-emeljük, hogy a tojás alá is kerüljön. Rántotta ke-ménységűre sütjük. Sava-nyúságot adunk mellé.

Sajtkrémes palacsinta. Sűrű palacsintatésztát keve-rünk egy tojással, egy deka élesztővel, kevés sóval, ke-vés tejjel. Amíg kel, elké-szítjük a krémet.

Sajtkrém: három to-jást vizgöz felett sűrűre ke-verünk, kis sóval. Mikor sűrűsödni kezd, apránként hozzáadunk 30 deka reszelt kemény sajtot, 10 dkg gyen-ge túrót és még mindig a gőz felett, egészen simára keverjük. Végül adunk hoz-zá 5 deka vajot. A tüzhe-lyről levéve, langyosra hű-tjük. A megkelt palacsinta-tésztájából két nagy és vas-tag palacsintát sütünk. Az egyik palacsintát megfelelő nagyságu tűzálló tábla tesz-szük, rákenjük a sajtkré-met és beborítjuk a másik palacsintával. Tetejére 2 dl tejjel öntünk. Sütőben (10-15 percig) pirosra sütjük. Forró-tálaljuk. (3-4 sze-mélynek vacsoraéra elég.)

Sajtos rúd. 30 dkg lisztet, 15 deka vajot, 10 deka re-szelt sajtot, vagy 10 deka túrót kevés tejben áztatott élesztővel, kis sóval és két kanál tejjel összekeverjük. Ujjnyi vastagra ki-nyújtjuk, tetejét megkenjük tojássárgával, meghintjük reszelt sajttal és kevés kö-ménymaggal. Hosszúak ru-dakat vágunk belőle és vi-lágos pirosra sütjük.



PLACENTA ARCKRÉM
Dr. Lavergne után, Párizs
melyen beható és tisztítja a pórusokat, az arcot finomabbá, feszesebbé és bársnyosabbá teszi.
Kérje kizárólag az eredetit:
PLACENTHORMA
DISTRIBUTION: LILIT

ÖFELSÉGE A GYERMEK:

Levelesládánkból

„Kedves gyermekrovat — nagy élvezettel olvasom min dig Jávor Viola cikkeit, de rögtön ki kell ezúttal jelen-tenem egyik utóbbi cikkével kapcsolatban a következőket: Az a szülő, aki felne-velte gyermekét egy borzal-mas háború után, és aki majdnem mindenkiét elvesz-tette, bizony szeretne bele-szólni gyermeke életébe, mert neki az a legdrágább. Szeret-nék elkerülni, hogy a gyer-eknek is saját keserű tap-pasztalata legyen. — Máso-dorban a lányok sokatvita-tott katonai szolgálatát sze-retném újból megemlíteni, hiszen ez is a felnőtt gyer-mekekre vonatkozik. Mint jó izraeli anya, én is büszke va-gyok, hogy leányom katona. Viszont más az elmélet és más a gyakorlat... Szerin-tem ez csak közhely, hogy a katonaságnál megemberese-dik, stb., beszéltem sok lány-nyal, akik nagyon nehezen bírnák a benti életet, azon-kivül túlzottan is önállóak lesznek, ami a mi drága cse-metünknek már igazán nem hiányzik. Szerintem elsősor-ban a lányok katonáideje az, ami túlzottan sok, azokivül gyakran kapnak büntetése-keket, ami nem annyira a lá-nyokat, mint a szülőt érinti. (Nem egy éjszakát sétáltam végig, amikor hazavártam kislányomat, akit végül „bün tetésből” nem engedtek el és nem tudott engem értesíte-ni!) Egy év szolgálat, igen sokunk szerint, bőven elég lenne, már csak azért is, mert a leány az leány — gyengébb az idegrendszeré, fizikuma, ezt senki nem veszi figyelembe?”

műszerész), de a lány dol-gozni nem tud, azonkivül az állandó gyógykezelést külön kell fizetni, mert a lány egy éve van az országban és a betegsége hozott betegsége-nek számít. Az anyagi fele-lősség így valószínűleg telje-sen ránk fog hárulni.

Feleségemmel már a két-szégbeesés szélén állunk és a közölt cikk nyomán az önk gyermek-rovatához fordulunk, hátha tudnának segí-teni, ezt előre is nagyon há-lásan köszönöm.”

(Teljes név és cím a szerkesztőségben)

★

A SZERKESZTŐ VÁLASZA:

Kedves olvasónk! Szív-ből megértjük problémáját, de a pontos tanácsadás felelőssé-gét természetesen nem vállal hatjuk magunkra, ha egyáltalán létezik ilyen esetben határozott tanács. Minden-esetre egy fontos dolgra sze-retnénk felhívni figyelmét, vagyis, mennyi ideje ismerik és szeretik egymást a fiatalok? Leveléből úgy sejtjük, hogy csak néhány hónapról lehet szó, ebben az esetben arra kellene, lehetőleg, elő-ször rávenni a fiút, hogy legalább egy évet várjon a házassággal, bizonyosodjon meg róla, hogy érzelme való-ban olyan mély-e a lány iránt, hogy később esetleg állandó áldozatokra is képes lesz érte. A „leveléselő had-járatot” ne végezzék inten-zív formában, (hogy a fiú ne is szeressen emiatt hazajö-nni), sőt, ha lehet erről fő-képpen ne is önk beszélje-nek, hanem egy erre kiesz-melt jóbarát, vagy a fiúnak kedves rokon. Mint pszicho-lógián alapuló, nagyon jó-akaratú tanácsot említjük meg, hogy az esetleges jó-barát beszélgetési előtt, vagy után ne „essenek neki” önk is a fiúnak, mert ezzel pontosan az ellenkező hatást fogják elérni! Inkább ity-enkor teljesen semlegesem visel kedjenek vele és beszélgesse-nek, tesszem fel, egy könyv-ről, vagy mozielőadásról a „gyerekekkel”. — Amennyiben minden jószándékuk ellenére a fiú mégis nagyon hamar házasságot kötne — vagy-pedig kivárt egy hosszabb határidőt és úgy döntött az esküvő mellett, úgy pillanat-nyilag bármennyire fáj is, bele kell nyugodni a fiú lé-pésébe. A menyasszonyjelölt, ha nem is egészséges, de igen sok más jótulajdonsággal ren-delkezik, ha fiúk megsze-rette, és ezeket a tulajdon-ságokat esetleg más, egész-séges lány nál nem tudná ma-radéktalanul megtalálni! Is-mételve, hogy szívből átérez-zük szülői fájdalomukat, de kétségbeesésre, szerintünk, nincs ok. Ha ez esetleg kis „vígaszt” jelent: nagyon sok izraeli szülő cserélne önk-ke, akiknek valóban okuk van a kétségbeesésre és akik örökre vígasztalanok...

„Tisztelt szerkesztőség!
Olvastam „Mielőtt párt vá-laszol”, c. cikket, amely csak-nem szöszszent, én rá is, mint szülőre, apra vonatkozik. Egyetlen, 20 éves fiam van, aki most tölti katoná-eit. Beleszeretett egy vele egykorú lányba, aki nem magyar-zsidó, de ez részünk-ről nem számít, a lány szem-éle ellen különben nem lenne kifogásunk. Egyetlen igen komoly akadály, hogy a lány súlyos beteg, gyere-kora óta reumatizmusa van és cukorbeteg, naponta ma-ga adja be magának az in-jekciókat. — Jávor Viola a cikkében hivatkozik arra, hogy a szülő lehetőleg ne avatkozzék be erőlyesen gyer-meke házasságába. Nem tudom, mitévő legyek a mi esetünkben? Fiam kijelen-tette, hogy a lányról nem mond le és feleségül fogja venni. Kétségbe vagyunk es-ve. Igaz, hogy fiamnak jó szakmája van (repülőgép-

★

„Tisztelt szerkesztőség!
Olvastam „Mielőtt párt vá-laszol”, c. cikket, amely csak-nem szöszszent, én rá is, mint szülőre, apra vonatkozik. Egyetlen, 20 éves fiam van, aki most tölti katoná-eit. Beleszeretett egy vele egykorú lányba, aki nem magyar-zsidó, de ez részünk-ről nem számít, a lány szem-éle ellen különben nem lenne kifogásunk. Egyetlen igen komoly akadály, hogy a lány súlyos beteg, gyere-kora óta reumatizmusa van és cukorbeteg, naponta ma-ga adja be magának az in-jekciókat. — Jávor Viola a cikkében hivatkozik arra, hogy a szülő lehetőleg ne avatkozzék be erőlyesen gyer-meke házasságába. Nem tudom, mitévő legyek a mi esetünkben? Fiam kijelen-tette, hogy a lányról nem mond le és feleségül fogja venni. Kétségbe vagyunk es-ve. Igaz, hogy fiamnak jó szakmája van (repülőgép-

ÉJN GEDI CSODÁI

— Egyszer talán a világ legjobb gyógyfürdője lesz —

Írta: Dr. Atlasz Mose

Tavasszal, külföldi fürdő-tanulmányi utam előtt, elap hasábjain két alkalommal is írtam az Éjn-Gedi-i kénés, rádiumos és termálforrások-ról, amelyek rendkívül gazdag kénhidrogén-gáz, rádium- és ásványtartalmával, állandó 38 Celsius hőfokával felülmúlja a belföldi többi, de a külföldi leghíresebb hasonló fürdőket, így Trencsénteplicet, Aachent, Badent, Aix-les-Bains és a többieket.

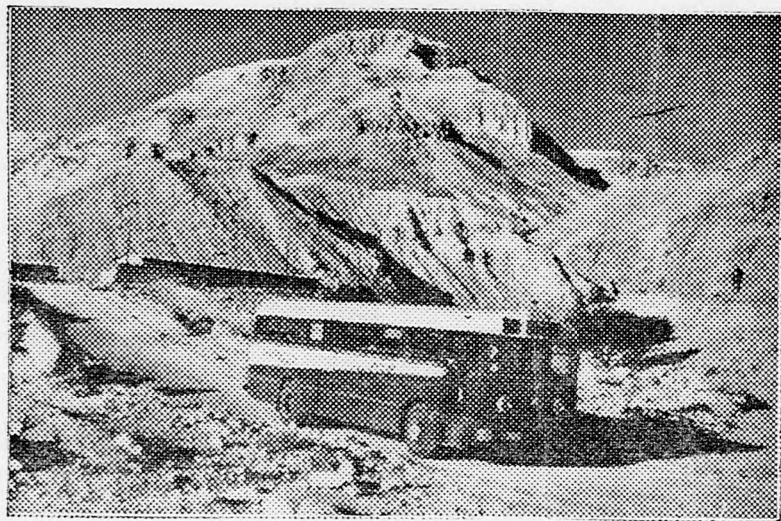
Az Éjn-Gedi-i fürdő fejlődését figyelemmel kísérve, de fürdőkúra céljából, meglátogattuk a múlt évben is, a már háromszor évvel ezelőtt Dávid király által híressé vált és megörökített helyet. Felkerestük a nevről elnevezett édesvízi forrásokat és a vizesést is.

Utközben csatlakoztunk egy éppen ide igyekvő lakodalmi menethez. A násznép énekelve, táncolva vígan ment felfelé. Legeslegelő a völgyégy a menyasszonnyal. Az itt meghonosított szokás szerint a chupát fönt a sziklaktól övezett, kristálytisza vizű tó mellett állítják fel. A rabbi a vizesés zúgó hangja mellett mondja az áldásokat és mindez pár lépésre az arab határtól. A mi Éjn-Gedi-i somérjaink azonban nem alszanak és Dávid szelleme is öröklik felettünk, de legfelül őriz bennünket egész Izrael Somérja. Hiné lo januam velo jisán Somér Jiszráél.

Mint régi ismerőst üdvözlőjük a sörtes, hosszú bajszú Charley-t is, a híres „kigyóvadász”, aki a múlt évben is fogott 53 mérges kigyót. Szorgalmasan szállítja a tel-hásméri kórháznak, ahol előállítják az iteni nagyon mérges vipera harapása elleni szérumot. Nagy szerényen hallgat arról a hőstetszamba menő fontos munkájáról, amelyet tíz éve végez itt, valóban chaluci értelemben.

De velünk van a fürdő „direktora” is, Herzl, egy másik kibucnyik, aki mint sófor viszi kétszer naponta

a fürdőbe a betegeket. De hogy „direktor úr” ő. Egyszerűen „chávér”. Mosolyogva és szeretettel meséli nekünk a szórakozott Charley híres eseteit. Egyszer, véletlen fedelékenységéből a taxiban felejtette a ládát a néhány kigyóval, amelyet a kórházba szállított. Képzeld el a sófor ijedelmét, amikor belenézett az ottmaradt ablakos skatulyába és látta a mozgó veszélyes hullókat. Egy más alkalommal postán küldte a kigyókat, de pontos címzés nélkül.



Utban Éjn Gedi felé

kül. A postán erre felbontották a ládát, nagy volt az ijedelem most is, de szerencsére nem történt komolyabb baj és gyorsan rázárták a fedelet a veszélyes hullókkal.

A vizeséstől jövet a medrek hegyoldalban katakombák nyílásait látni. Ide temetkeztek a Második Templom idejében az itt lakó zsidó földművesek. Egy szikomorfaból (éc-sitim) készített gyerekkoporsót őriznek az Éjn-Gedi-i múzeumban. Ebből a ritka sivatagi fából készült a szent frigidára is. A nemrégben prof. Mazar által kiásított agyagedények és más archeológiai leletek mellett ez a múzeum egyik legnagyobb értéke.

Szerencsénk volt, mert éppen előttünk és felettünk a hegyoldalon halad egy nagyobb csoport zerge. A hatalmas, erős állatok kecses járása, könnyű ugrása, az aránylag kicsi fejükön a hatalmas kemény agancsok, amely egyenesen felfelé nő félméter hosszúra is, nagy-szerű látványt nyújtott. Már kiveszében volt ez a nemes, itt tenyésző állat a vadászok és beduinok fegyverétől, de a kormány szigorú rendelete, amely 2000 font bírságot és egy évi börtönt ró a vadászóra egy zerge lelövéséért, biztosítja megmaradásukat és szabad fejlődésüket.

Térjünk a tárgy lényegére. Naponta fürdünk a kiváló rádiumos-kénés termál vizű medencében. Érezzük minden nappal a fájdalmak csökkenését, az izületek merevségének oldódását. Egyesek el vannak ragadtatva a gyors javulástól.

Éjn-Gedi kibuca — azonban nem áll meg a medencében való egyszerű fürdőzésnél. Azonkívül, hogy még két medence építését vette tervbe, már a jövő hónapban megkezdik az inhalatórium felállítását. Az Éjn-Gedi-i termál víz ásványai és a kén- és rádiumos gázok inhalálása által a nagy felületű tüdő és tüdőhólyagon keresztül azok könnyebben szívódnak fel és mennek át vérkeringésbe, mint a bőrön át. A kén és rádium ezáltal könnyen bekerül minden beteg izületbe, de a beteg, krónikusan gyulladós tüdőbe, a gégebe, torokba és az orr beteg melléküregeibe is. A külföldi példákon okulva ez a fajta gyógyföld gyors és biztos gyógyulást

hoz a betegeknél. Ezt a kúrát használják különösen a híres kénés francia fürdőkben, mint Cauteretsben, Luchonban, Aix-les-Bainsben, stb., amiről mostani és a tavalyi európai utam alkalmából magam is meggyőződhettem. Ezren és ezren gyógyulnak meg ilyenformán ezekben a francia, de más országbeli fürdőkben is.

De láttam legutolsó utamon még egy új gyógyföldöt Budapesten, Hévízen és más magyar és szlovákiai fürdőkben. A nálunk is, de mindenütt elterjedt hátgerinc (discus) porcsérvtégségnél és azok komplikációinál, az isiásznál, ezeknél

az igen fájdalmas és igen hosszantartó hát- és derék- betegségeknek adják a Moll Károly professzor által bevezetett u. n. súlyfürdőt. Ez abból áll, hogy meleg termál vízben a beteg nyakára illesztenek egy gumipárnát, erre egy kalodaszzerű szerkezetet, amely a hónap alatt tett levegővel pumpált gumikarikával együtt, mintegy függő helyzetben tartja. Most a derékba kap egy gumióvet, amelyre a szükség szerint ráakasztanak 10 kilótól 30 kilóig terjedő ólomsúlyt. Ezeket azonban az Archimedes törvénye miatt a beteg nem érz. Ezen törvény szerint maga az emberi test is, így például egy 70 kg súlyú ember a vízben csak négy kg-t nyom. A beteg ember csigolyái ebben a függőleges helyzetben a súlyok húzásától annyira szétnyílnak, hogy a kizáródott porcsérvtégség visszahúzódik a helyére, az idegekre való nyomás, az itt beállott gyulladások is megszűnnek, ezzel a fájdalmak és a beteg meggyógyul, újból munkába lép ember lesz. A magyar statisztika nagyszerű eredményt mutat, 97 százalékos gyógyulást és javulást jelent és csak 3 százalékból kellett a már teljesen kizáródott fixált és összenőtt porcsérvt (diszkusz) megoperálni.

Nálunk, de egyebütt is e nagyszerű és egyszerű súlyfürdő helyett ágyon a száraz traktió, húzó metódust használják a csigolyák szét-húzására, amely a diszkusz gyógyítására nagyon fájdalmas eljárás, vagy a szükségesnél gyakrabban kerül operációra. Ezzel szemben a meleg vízben való nyújtás és a fenti prof. Moll szerinti metódus teljesen fájdalommentes, mert a meleg vízben a fájdalomtól már megmerevedett, görcsben lévő hát- és távolabbi izmok elernyednek, meglazulnak. Emellett azonban meggyógyulnak a kénés ásványfürdőkben a csigolya-izületekben már meglévő gyulladások is.

Hogy miért lett Izraelben, de másutt is majdnem nép-betegség a diszkusz-sérvt és isiászia, amely annyira hosszantartó és fájdalmas is, mutatják a következő számok. Az egészséges emberben a deréktájban a testnyomása 60 kilo. Ha előre-hajlik az ember a deréktájban való nyomás már 400

kg és ha 45 kg-t emel föl egyenes (nem hajlított) tér-dekkel már 100 kg nehezedik a derék, lumbosakralis tájra. Csoda-e, ha ilyen súly mellett a derékban kicsúsz- szil helyéből, a csigolyák közül a diszkus, az a porcogó, mely párnaképpen védi a csigolyákat a fenti nyomás ellen?

Ezért Magyarországon a gyárak, a nehéz súlyokat emelő, nehéz testi munkát végző munkások részére bevezették a háromhetenként súlyfürdővel való kezelést preventív gyógyföldként a diszkusz-sérvt és komplikációinak megelőzésére. A jó eredmények után Magyarországon az ortopédsebészek megállapodtak abban, hogy nem operálnak diszkusz beteg-teget, mielőtt nem próbálta végig ezt a 10—15 súlyfür-dőből álló gyógyföldöt. Ha ez sem használ, csak akkor kerül a beteg az eléggé komplikált műtetre.

Majd minden fürdőben bevezették ezt a súlyfürdőt, csak Hévízen hatvan ilyen berendezést használnak már.

Éjn-Gedi kénés-rádiumos termál fürdőnek ajánlottam, hogy mint első vezessék be, az Izraelben lévő ezer és ezer diszkusz-sérvtben és isiászban szenvedő betegek részére ezt a súlyfürdő gyógyföldöt. A betegek szívesen fognak ide jönni, hogy gyógyultan örülhessenek a Holt-tenger vidéké gyönyörű hegyeinek, mély kék vizének, de leginkább annak, hogy egészségesen térhesse-nek haza családjukhoz és munkájukhoz. Éjn-Gedi kibuca megígérte nekem, hogy a következő szezonra bevezeti ezt a gyógyföldöt is. Ez az én ajándékom a sok gyógyulásra váró diszkuszos és isiászos betegeknél.

A nagyvilágból

IDEGENFORGALMI REKORD JUGOSZLÁVIÁBAN

A múlt évben a jugoszláviai idegenforgalom megdöntött minden korábbi rekordot. 1965 első 11 hónapjában az országot 7 millió 768,000 turista kereste fel az 1964 évi 4 millió 79,000-rel és az 1958 évi 763,000-rel szemben. A legtöbb turista Nyugatnémetországból, Ausztriából és Olaszországból jött.

A hatalmas idegenforgalom a kedvező valutaárfolyamnak és a leegyszerűsített vízum-procedurának köszönhető.

Egyébként az idegenforgalom az ellenkező irányban is aránylag jelentős volt. Mintegy 700,000 jugoszláv polgár utazott külföldre 1965-ben míg 1964-ben csak 448,000. Legtöbbjük Itáliát, Ausztriát és Nyugatnémetországot kereste fel.

GÉPIRÓNOK KERESTETNEK — AZ EGYESÜLT NEMZETEK SZERVEZETÉBEN

Az Egyesült Nemzetek new-yorki székházában lámpással keresik a gépirónókat és a tolmácsokat. A munkaerő-hiány olyan méreteket ölt, hogy a gyűlések lefolyásának öt nyelven való jegyzőkönyvbe vétele a legulsóbb nehézségekbe ütközik.

A személyzet ez idő szerinti 180 gépirónóból és 37 angol, 73 francia, 61 orosz, 64 spanyol és 45 kínai tolmácsból, plusz 23 kínai jegyzőből áll.

Továbbá 56 tolmácsból, akik kis üvegalkitákban ülnek a különböző gyűléstermek erkélyein és szimultán fordítást adnak az öt nyelv mindegyikén.

A gépirónók nem szívesen vállalnak munkát az UNO-ban, mert a fizetések valamivel magasabbak ugyan, mint a new-yorki irodákban, de a munkafeltételek nem kényelmesek. A gépirónók gyakran maradnak szolgáltatásban a hét végén, valamint éjszakai turnusokban és New York olyan veszélyes éjszaka, hogy számos gépirónó csak UNO biztonsági kísérettel hajlandó éjszakai munka után hazamenni.

A legnagyobb hiány az orosz tolmácsok körében mutatkozik. Eddig az oroszul tudó személyzet javarészt fehér-oroszokból toborozták, de a szovjetdelegátusok élesen tiltakoznak alkalmaztatásuk ellen, mert állítólag nem fordítják le hűségesen a szovjet verziót.

1963-ban az UNO különleges tolmács-képző tanfolyamot létesített Moszkvában, amelynek első 20 végzettségét rövidesen leszerződtetik a new-yorki főhadiszálláson.

KERINGÖZÉS — K.P.-ÉRT

A bécsi Fasching (farsangi szezon) közeledtével, a bálrendezők és a háziasszonyok nagy gondban vannak. A fiatal generáció sorraiban ugyanis erősen dominál a női elem és a rendezők attól félnek, hogy férfipartnernek hiányában számos Grätchen kénytelen lesz „petrezselymet árulni” az egész szezonon át.

E súlyos probléma megoldására egy diákszövetségnek eredeti ötlete támadt. A szövetség megfelelő díjazás ellenében vállalja a korrektül táncoló s főleg kitűnően keringőző egyetemi hallgatók „leszállítását” a különböző házbálokra órábért, vagy akár egész éjszakára — megállapodás szerint. A „keringő klub”-ba jelentkező diákok erkölcsi bizonyítványt kötelesek felmutatni és kötelezni kell magukat, hogy a karnevál szezonban minden éjszaka a klub rendelkezésére állnak.

ÖRÖKITSE MEG A GONDOLATAIT ... EGY DOLLÁRÉRT

Ha az olvasó úgy véli, hogy gondolatai érdekesek lesznek az amerikai társadalom számára 2066-ban, úgy szerény egy dollár befizetése ellenében megörökítheti azokat. (Az Új Kelet persze nem biztosítja, hogy az izraeli pénzügyminisztérium engedélyezi az összeg átutalását).

Az ajánlat a los-angelesi „Emprise Group” társaságtól ered. Az Insider's Newsletter folyóirat szerint a társaság gondoskodik ezeknek az üzeneteknek egy „időálló tubusban” és abszolút biztos helyen való elhelyezéséről. Felmerült az a terv is, hogy ezeknek a „jövő évezred leveleinek” a másolatát az amerikai kongresszus könyvtárában is elhelyezik.

„Emprise Group” máris többszáz megbízást vett fel, de mindenesetre jónak látta kikötni, hogy „nukleáris katasztrófa”, vagy a civilizáció bármely okból való megszűnése esetén minden felelősséget elhárít az üzenetek megőrzését illetően.

(Összebőngészte: sz. i.)

Guy Mollet: „Megmentettem Izraelt”

A szocialista-párti volt francia miniszterelnök a televízióban tette a napokban a fenti kijelentést. Ő volt az első az ellenzéki vezetők közül, akiknek a kormány elhatározásából ez a televízió szinten rendelkezésére fogják bocsátani.

Guy Mollet az újságírók kérdésére jelentette ki, hogy ha jelenleg hatalom lenne és ugyanazon probléma előtt állna, mint akkor állott, nem habozna a segítségére jönni Izraelnek most sem. Szerinte, ha a franciák 1938-ban olyan gesztust tettek volna Csehszlovákiával, mint az ő kormánya 1956-ban Izraelrel szemben, Európa térképén talán egészen másképpen festene ma.

A szuezi háborút a volt francia miniszterelnök három szempontból is jogosnak tartotta: Először a Nasser által a nemzetközi jog ellen elkövetett büntény miatt a Szezei-csatorna elzárásával, másodsor a Nasser által az algériai felkelőknek nyújtott segítség miatt, harmadsor pedig Izrael megmentése érdekében.

„Nasser ellen kellett fellépünk 1956-ban, hogy megsegítsük Izraelt, nehogy a szomorú müncheni eset megismétlődjék és megakadályozzuk, hogy minden kis diktátor kedve szerint garázdálkodjon” — fejezte be nyilatkozatát Guy Mollet.

Babi Jár mégis emlékművet kap

A Kíev határában elterülő Babi Jár neve sokszor szerepelt már a világsajtóban. Jevtusenko, a fiatal szovjet költő által is megénekelte Babi Jár a megszálló náci haderők véres garázdálkodása következtében lett ismertté, vagy inkább hírhette. Babi Járban megszállták le a náci Kíev több mint százezerfői zsidó lakosságát.

A szövet hatóságok éveken keresztül ellene voltak, hogy a világ minden részéből megnyilvánuló követeléseknek megfelelően Babi Járban a lemészárolt kievi zsidóság emlékművet állítsanak. Ugy látszik, hogy ellenkezését a szovjet kormány most feladta. Kíevből eredő hírek szerint ugyanis az ottani építésmérnökök kiállítás csarnokának közszemlére tették mindazokat a terveket, amelyek a Babi Járban felállítandó emlékműpályázatra beérkeztek.

A Babi Járban létesítendő emlékmű felállítását a szovjet kormány állítólag abból az alkalomból határozta el, hogy azt most nagyszámú orosz, ukrán és zsidó szellemi vezetőember együttesen kérte. A kiállított pályamű-

vek — a hírek szerint — az építések palotájának mind a négy emeletét betöltik és azok megtekintésére egyre nagyobb tömegek látogatják az épületet.

Aránylag elég savanyú

A klácionisták dr. Nachum Goldmann kapacitására csak azzal a feltétellel csatlakoztak a Szochnut új vezetőségéhez, hogyha a nekik adott ígéreteket nem fogják betartani, a vezetőségből ismét kilépnek.

Mikor J. Szerlin Kneszet képviselőtől, — aki eredetileg a csatlakozás ellen volt, — barátai megkérdezték, mit szólna a megegyezés szövegéhez, ő a híres Osztrópolból való Hersele egyik példázataival válaszolt.

Hersele fagyos téli éjszaka egy kisváros vendéglőjébe tért be, ahol valami forró innivalót kért. Mikor a párologó levest megkóstolta, felháborodva reklamálta a vendéglősnél, hogy a cibere nem elég savanyú.

A vendéglős csodálkozva mondta neki: „De hiszen ez nem is cibere, hanem rántott leves.”

Mire Hersele: „Hát rántott levesnek elég savanyú.”

Bolondok hajója

R e g é n y
Írta: KATHERINE ANNE PORTER

27.

A friss hírek meglehetősen tengerészeti jellegűek voltak: hajók mozdulatait közölték, amit a szárazföldi patkányok meg sem érthettek, s futólag megemlítették a dokkmunkások szinte egy időben kitört sztrájkját San Franciscóban, New Yorkban, Lisszabonban, Gijónban. Az utasok kis cédulákon hirdetményeket ragasztottak ki, hogy elvesztettek vagy találtak ékköves fésűt, pelypárnát, dohányzacskót, kis fényképezőgépet, zsebtűkröt, rózsafüzért. Közöttük a lóversenyjáték előző napi győztesének nevét is.

Mrs. Treadwell élenkőrösre lakkozott körmével követte a hajó útját a térkép kék mezőnyén. — Hát csakugyan nem kötünk ki Boulogne-ban — mondta, talán Davidnek, és barátságos, félénk arcát mosolyra erőltette. A férfi követte a csillogó köröm útját a boulogne-kikötőig. — Véletlenségből pontosan oda akarok menni, egyedül csak oda — mondta most már a levegőbe.

— Akkor miért erre a hajóra szállt? — kérdezte David, s valami bőbeszédű női magyarázatot várt, mert ez bizonyára az a nő, aki elveszti a kulcsát, lekési a vonatot, megfélekedzik a találkozóról, pletykákkal megtűzdelt levelek borítékját összecseréli. De nem, az asszony értelmes választ adott.

— Mexico Cityben a *Norddeutscher Lloyd* tisztviselője Boulogne-ba szóló jegyet adott ki, s biztosított, hogy ez a hajó kiköt ott — közölte megfontoltan, méltatlankodás vagy panasz nélkül. Aztán hozzátette, hogy ebben nincs semmi rendkívül vagy szokatlan. A hajóügynökségek gyakran tesznek ilyesmit. — A jegyemen az áll...

Azzal kinyitotta táskáit, s óvatosan mutatoujjával birizgált benne. David az asszony könyöke fölött egy pillantást vetett az aranyból, ezüstből, bőrből és teknőből készült drága vackok összevisszaságára. Mrs. Treadwell aranyozott szegélyű vörös gyökérbortot húzott elő, útlevele tokját. — Itt kellene lennie — mondta, mint aki nem ezt várja. — Hova tűnik el minden? — kérdezte magától fennhangon. — Egyszóval világosan ráírta, hogy Boulogne-ba szól.

— Csak nem vesztette el a jegyét? — kérdezte izgatottan Jenny.

— Nincs nálam, de meglesz valahol. Nem én vagyok az egyedüli utas, aki Boulogne-ba készül. A kubai orvostanhallgatók...

— Igen, tudom, Montpellier-be mennek — mondta David.

— Kíváncsi vagyok, mit akarnak ott? — kérdezte Mrs. Treadwell. — Remélhetőleg nem ott tanulják az orvostudományt.

— Szerencsétlen Kuba — sóhajtott fel humorosan Jenny.

David megjegyezte, hogy előbb el is kellene jutniuk oda, ez a legfontosabb. Mrs. Treadwell úgy vélte, hogy a diákokat és jómagát is leteszik majd Southamptonban, s majd onnan valahogy...

— Az lenne szép — jegyezte meg Jenny —, ha a kapitány kitenné őket egy törekeny lélekvesztőn, két evezővel, egy korsó békaporontyos állott vízzel meg néhány csomag avas keksszel. Nagyszerű volna végignézni, amint útnak indulnak, de lefogadom akármibe, odaérnének.

— De mi lesz velem? Én is Boulogne-ba készülök. Az a legrövidebb út Párizsba.

— Ó, én is Párizsba szeretnék menni — mondta Jenny. — Minél többet gondolkozom rajta, annál jobban visolygok Németországtól. Nekünk azt mondták az utazási irodában, hogy ha meggondolnánk magunkat, Vigóban a francia konzultól még mindig megszerezhetjük a vízumot. Már csak ez a reménységem.

Mrs. Treadwell mosolyogva fordult Davidhez, és elképedten vette észre, hogy sápadt, feszültek a vonásai, s visszafojtja az indulatát. — Hát ez nagyszerű — mondta, mert erre a megjegyzésre készült, mielőtt meglátta a férfi arc kifejezését. — Szintén Boulogne-ba igyekeznek?

— Eszem ágában sincs — felelt David — én Spanyolországba megyek.

— Én pedig Párizsba — vágta rá Jenny.

Mrs. Treadwell hirtelen megérezte, hogy két ember között áll, akik legszívesebben kövel dobálnák egymást. Mereven mosolygott, és szinte lopva igyekezett elosonni, s visszavonulását a szép reggelre és a reggelire irányuló hevenysített célzásokkal fedezte. Képesek lennének veszekedni előtte? Zavartan, ijedten hagyta ott őket, de a mosoly valószínűleg ott maradt az arcán, mert Wilhelm Freytag megkérdezte, miért ilyen vidám már kora reggel? Maga se tudja, felelte, és követte a férfi tekintetét, mely Jennyn és Davidon nyugodott. Mellettük mentek el, s egyformán sápadtnak és ingerültnek látszottak a ragyogó napfényben. Szórakozott bólintással üdvözölték egymást.

Freytag az éjszakai ostoba jelenet friss emlékével enyhe kárörömmel állapította meg magában, hogy nem számít, egyáltalán nem, miféle látszatot akarnak keltetni: ezek ketten nem illenek össze, nem boldogok egymással egy csöppet sem, nem is lesznek soha, és vi-

szonyuk nem lesz tartós. Megfordult, mintha még egyszer meg akarná őket nézni, amint távolodnak, máris változó-tűnő képüket megrögzíteni emlékezetében; s egyszer csak rádöbbsent — nem tudta megakadályozni, sem elnyomni a képielen gondolatot —, hogy szörnyű szavakkal formálódik ki agyában: „Ha Mary menne ott, még ilyen távolságból is, első pillantásra mindenki... még én is!... de mindenki rögtön tudná, hogy zsidó... Mit követtem el mindkettőnk ellen. Mary, ó, Mary... és most mit tegyek?”

Egy másodperc, és egész életének képe darabokra tört. Visszafordult Mrs. Treadwellhez, s döbbsent arccal, kissé emelt hangon azzal az ötlettel állt elő, hogy reggelizzenek együtt kint a fedélzeten.

— Nagyszerű — egyezett bele rövid gondolkodás után az asszony. Elhelyezkedtek és a pincért szólították. Ömlött rájuk a napfény, ragyogtak a hullámok. Tálcaan eléjük tették a kávé, a gőzölgő főtt bányahúst, a vaj, a mézet és a meleg kiflit. A nagy fehér szalvéták tompán verték vissza arcukra a fényt, s a bőség egy pillanatra kellemes színt vetett az előttük álló keveset ígérő napra.

Utítársak haladtak el előttük, Mrs. Treadwellnek feltűnt, hogy akárhányan nem üdvözlik eg, mást, nem el-lenszenvből, csak közönyből: meg is említette Freytag-nak, hogy úgy látszik, az esti mulatság nem sokat változtatott a dolgok állásán, Freytag azt válaszolta, s ezt Mrs. Treadwell igen humorosnak találta, hogy mégiscsak történt néhány apróság, ami hosszabb távon bizonyára okoz majd változást. Mrs. Treadwell összevetette a maga megfigyeléseit Freytagéval, de mint rendesen, úgy döntött, hogy hallgatni most is arany.

Herr Lutz egyedül és derűsen megállt előttük, és a tálcájukat szemlélte. — Ejha — mondta és fejét csóvalta —, megint esszünk, mi? Háromszor napjában száz évig, ha minden jól megy, nem?

Mrs. Treadwell hirtelen úgy érezte, hogy túlságosan meg van rakva a tányérja, és mintha az étel is közönséges lenne; nem ezáltal fogta el először az az érzés, hogy Herr Lutz környezetében minden egyszerre közönségesé válik.

Freytag vaját és mézet kent egy fél kiflire. — Milyen igaza van — felelte kedélyesen, és jókorát harapott.

Túlságosan jóképű, valahogy balul sikerült német módra, állapította meg róla magában Mrs. Treadwell. Túl gondosan öltözött, egészben véve, túl egészséges, egyetlen gondolat sincs a fejében, és szomorú tény, hogy még a legrendesebb német is túlságosan falánk. Ezt már idők óta észreveszi és megemlíti minden utazó — ő maga sem ismert másfajta németet, csak aki zabált. Freytag ártatlanul fordult feléje. Tele szájjal élvezte a reggelijét, s ezáltal először találkozott az asszony rajta nyugvó gúnyos tekintetével. Nem mondott ez a félhúzott vékony, sötét szemöldök, ez a félrehajtott fej semmit, de egy pillanatra felborította a férfi egyen-

LEVELEK A SZERKESZTŐHOZ

„Gyorstalpáló doktor-kurzus”

Dr. Herskovics Lajos akkori fogorvosnak fenti cím alatt a lap január 10-iki számában megjelent cikkéhez kívánunk hozzászólni. Dr. Herskovics cikkében a bonni egyetemen megrendezett továbbképző fogorvosi tanfolyamról írva, többek között megkérdezi, hogyan jelenhetett meg egy újságban egy közlemény, amely arról szól, hogy 50 izraeli fogász a bonni egyetemi továbbképző kurzuson dokori címet kapott? A kérdés feltevése helyénvaló volt, ugyan akkor azonban meg kell kérdezzük Dr. Herskovicsot, vajon az ő hozzászólásának az állításai mind helytállóak-e?

Az igazság az, hogy a német belügyminisztérium által a bonni egyetemen megszervezett továbbképző fogászati kurzuson nemcsak izraeli, hanem más országbeli fogászok is résztvettek. A kurzuson résztvevők mindegyikének megvolt a szakmai igazolása és megvolt a működési engedély is. A kurzus célja így tehát csak továbbképzés volt és nem doktori, vagy fogorvosi cím, esetleg működési engedély megszerzése. A kitűnően megszervezett és magas színvonalú tanfolyamot, amit az akkori orvos úr „gyorstalpáló” jelzővel illetett, nagyon melegen ajánlhatjuk sokaknak, azok közül is, akik a doktor úr szerint 10—12 szemesztert végeztek el az egyetemen.

A fentiek után kérdezzük dr. Herskovicsotól, mire ala-

pozza a következő állításait:

1. Hogy a fogászok irigylük a fogorvosi diplomát,
2. Hogy a kurzuson résztvevők engedély nélküli fogászok és a kurzus elvégzése után a működési engedélyt remélték megkapni.
3. Hogy a német hatóságok csak bizonyos izraeli tényezők politikai nyomására adták meg a részvételi engedélyt, és
4. Hogy a résztvevők nagyrésze alig beszél németül, és ezért nem értette meg az előadásokat.

Furcsának tartjuk, hogy egy fogorvosi diplomával rendelkező ember már másodszor igyekszik az izraeli magyarnyelvű közvéleményt hibásan tájékoztatni és kivenni a falat kenyeret a kihalófélben levő fogász-családapák szájából, akik képesítésüket legalább 20 évvel ezelőtt szerzték meg, és akiknek a számára a Hsztadruon belül állandó szemináriumokat szerveznek a legkiválóbb bel- és külföldi orvosprofesszorok részvételével. Engedje meg a doktor úr az izraeli közönségnek, hogy ő maga válasz-sza meg, kihez forduljon szájkezelési problémáival, anélkül, hogy ezt a közönséget különféle „hozzászólásokkal” próbálná e tekintetben befolyásolni.

Goldberger Artur,
Rámát Gán, Hároé 29;
Fischer József,
Tel-Aviv, Arlozorov 116

súlyát. Elfordult és nagyot nyelt. Mire visszanézett, az asszony a tenger felé fordult.

— Legjobban a reggelit szeretem — közölte Freytag. — Otthon mindig angol módra reggelizünk, mindenféle meleg ételt, sültet, rántottát, párolt gombát, és mindig van a tálalón egy kis felvágott és teasütemény, szedhet mindenki, amennyi tetszik, és egy nagy kannában ott áll a kávé. A feleségem...

„No persze, reggeli angol módra, és vacsora bizonyára francia módra, s mindenféle importált stílus egyéb alkalmakra, de némelykor jólesik visszatérni a hazai *Eisbein mit Sauerkohl*-hoz meg a sörhöz. Micsoda igyekvő fajzat — gondolta Mrs. Treadwell —, és nem áll jól nekik egy stílus sem, akár a sajátjuk, akár importált.”

— *Ich bin die fesche Lola* — dúdolta Marlene Dietrich legközségesebb modorában.

Freytag vidáman nevetett, és folytatta a pianóláról szóló verssorral. — Hol tanulta ezt? — kérdezte. — A kedvenc dalom.

— Berlinben, mikor utoljára ott jártam — felelt Mrs. Treadwell. — Nekem akkor tetszett a legjobban, mikor humoros volt azzal a csodálatos bika-altjával. Mennyivel jobb volt, mint romantikus hősnőnek a filmekben!

Freytag ezzel egyetértett s hozzátette: — Feleségem gyűjti az ilyen lemezeket, száz meg száz különböző nemzetiségű van már, mind az a remek közönséges fajta, imádjuk. — Majd rátért felesége dicséretére, milyen remek érzeke van ahhoz, hogy mindenki vidám legyen, és jól érezze magát körülötte. — Könnyebb az élet, ha jelen van. — És egy pillanatra csakugyan megnyugtatták tulajdon szavai. Képelete elkezdte összecserélni a darabokra tört bálványt, és ismét összeillesztette — majdnem tökéletesre sikerült. Az igazság ez, legalábbis ez volt — miért változott volna? Mary lényé átforgatta egész életét, tulajdonságai maradványok, mi szállta hát meg, hogy most egyszerre reszket a jövőtől? A világ többi részén sem tapasztalhatunk rosszabbat, mint Németországban, éppenséggel még jobbat is. Mélységes szegényt és bűnbánatot érzett szánalmasan hűtlen gondolatai miatt. Vigyázni kell, hogy semmit se áruljon el Marynek kétségeiből, mert bármennyire vidám és nagyvonalúan szellemes, ideges és könnyen kétségbeesik. Némelykor sikoltozva ébred lidércnyomásos álmából, átöleli, hozzásimul, arcát karjára szorítja, mintha bele akarna bújni. De azt sohasem tudja megmondani, mitől rémült meg álmaiban. Némelykor visszahúzódik tőle, még az élettől is, és fásultan magába roskadva ül egész nap, s tenyerébe hajtja arcát. — Hagyj magamra — mondja ilyenkor tompán —, át kell esnem rajta, ki kell várni a végét. — És ő megtanult várni.

Mrs. Treadwell nem túlságos érdeklődéssel, de megpróbálta elképzelni a férfi életét. Nyilván afféle percről percre élet, éjjel-nappal négy fal között, sok kedélyes szerelmeskedés pelypaplan alatt, rengeteg étel; puha, rózsás, szelíd feleség árasztja a nyugalmat és a vidámságot, amint kitárlja a sűrű, tartalmas levest a mély tányérokba, és szőke hajfonatát koszorúba fűzi. Néha társaságban operába vagy színházba mennek, gyakran látogatnak kabaréba vagy varietébe, és meghallgatják a legdivatosabb színészeket és a trágár dalokat. Bőven fogyasztanak bort és sört, s a születésnapokat és a házassági évfordulókat különösen megünneplik. Az asszony mérlegelte Freytag szemmel látható magabiztoságát, mely csakis szegényes képzetlen meg kellemes angol reggeli családi szokásán alapulhat: közben tovább rágódott bálványültjén, s megállapította, hogy valóban remek.

Bármennyi pénzt költött, bármimindent összevásárolt, s akárhány helyet látogatott meg, mégsem emlékezett, hogy valaha teljesen jól érezte magát. „Koldusok belém csipnek — idézte fel magában —, és soha semmi áron nem sikerül úgy megváltanom a jégymet, hogy ott tegyenek le, ahova menni akarok. Kiderülhet, hogy nincs is olyan hely, vagy ha van, már késő, úgysem érek oda. És a férjem is szívesebben hált akármilyen alkalmi kurvával, mint velem, pedig eléggé igyekeztem, hogy kurva legyek a kedvéért — s méghozzá éjjel-nappal arról mesélt, mennyire szeret! Különösen idegeneknek. Ha pedig akad a hajón unalmas fráter, akkor holtbiztos, hogy azzal keveredek beszélgetésbe. Pedig ez itten eléggé sokat ígérnek látszott, ha Jenny Brown is a szavát leste.”

Freytag mondott valamit, s az asszony kilépett a maga sajnálatának langyos fürdőjéből, és még éppen elkapta a férfi szavainak lényegét: ... tudja, a feleségem zsidó... ezért vándorolunk ki Németországból...

— De hát miért? — kérdezte Mrs. Treadwell.

— Azt hiszem, annyira azért nem sürgős — felelt szinte bocsánatkérően Freytag —, de én jobban szeretek a magam elhatározásából cselekedni, és még időben megyek el.

— Időben? — kérdezte meggondolatlanul Mrs. Treadwell. — Miért, mi történik? — Aztán elszorult a szíve, mert már tudta a választ, s nem akarta hallani.

— Ó, sok az ismerős jel és a rossz ómen — kezdte Freytag, és máris megbánta, hogy megpendítette ezt a témát, mert ez az intelligens külsejű, vonzó asszony feltűnően korlátoltnak s közönyösnek bizonyult. — Vannak bizonyos intő jelek, talán nem olyan komolyak, de mi — („Mi?” — kérdezte magát) — már megszoktuk, hogy figyeljük az időjárást — fejezte be, és maga is elcsodálkozott gyengeségén, hogy meggondolatlanul feleség ennek az idegen nőszemélynek.

(Folytatása következik)

GAZDASÁGI „INNEN-ONNAN”

— A vevő és a kereskedő szolgálatában —

DRÁGASÁG

Az „Izraeli fogyasztók szövetsége” (Igd Hacarchanim Bëjiszraël) az idén is megrendezi a fogyasztók hetét. Ezuttal a drágaság elleni társadalmi erőfeszítések alapján állítják össze a hét jelzavait. Számos rendezvény, vita, kerekasztal-konferencia lesz a hét alkalmából, szakemberek, közgazdászok és háziasszonyok bevonásával a drágaságról. Az egyik szimpóziumot például az Amerikai Cionisták Házában rendezik. Február 6-án kezdődik a fogyasztók hete.

AUTOBUSZ

Az ásdodi Lleyland autóbusszgyár az elmúlt esztendőben 900 teherautó és autóbussz karosszériáját gyártotta le — 35 millió font értékben. A gyár szövője közölte, hogy a jelenlegi termelési ütem szerint 5—6 hetes határidőre vállalnak megrendelést, s a gyártási folyamatok keretében felhasznált anyagok 35 százaléka hazai gyártmány.

Jelenleg az ásdodi Lleyland fizem az ország egyik legnagyobb járműipari gyáregysége. 350 dolgozójuk van, jelentős hányada új olé a munkásoknak, akik előbb szakmát tanultak a gyárban, s most igen szép megérettük van. A gazdasági előjelek szerint a gyár további fejlődésére szép kilátás mutatkozik.

ÓRA

Egyre erősebb az óra-piac Izraelben. A márkás órákról van szó. Például a világ egyik legjobb, legnépszerűbb órájából, a Tissot márkájából az elmúlt üzleti évben tizenhét ezer darabot adtak el, egy esztendővel korábban csak 8400 darabot.

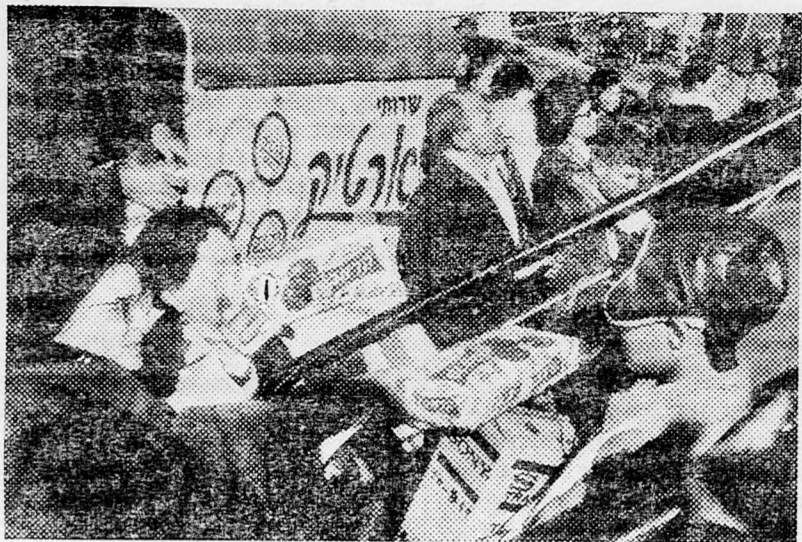
Az előjelek szerint a közeljövőben újabb fellendülés várható, ami a keresletet illeti, mert a gyár nemzetközi propaganda-kampányt indít mind a 128 országban, ahol árusítják a Tissot-órákat.

A vevők minden órához sorsjegyet kapnak, s számta-

lan értékes díj kerül kisorsolásra. Országoként rendezik meg a sorsolást. Az izraeli főnyeremény: repülőjegy Európába, nyaralás Svájcban és Belgiumban.

NAPMELEGÍTŐ

R. Szobotka, a Miromit napmelegítő-gyár exportosztályának vezetője elmondotta a héten, hogy kivételük rendkívül sokat fejlődött az utóbbi



FAGYLALT

A haifai Wizo és az Artik-fagylaltgyár közös kezdeményezésére a nőszervezet küldötte megajándékozta a napokban a kikötőbe érkező olékat. Egyszerre két hajó, a Theodor Herzl és a Moledet fedélzetén érkeztek új állampolgártársaink, akiket a hajólépcsőjénél frissítővel köszöntöttek.

hónapokban. Svájcban is nagyon népszerű az izraeli Miromit-melegítő. Az Alpokban, a hó birodalmában is kiváló, teljes kapacitással működik. Ezen kívül Portugáliába, Tanzániába, Dél-Afrikába, Formozára és Hondurasba szállítottak a legutóbbi időben Miromit-melegítőket nagy mennyiségben. (h. s.)

Létezik még zsidó szív

Összegyűjtötték a pénzt a hét éves Mirjam Uzan szívének megmentésére

Amerikába repült a gyermek és édesapja, a Bné Brit, az El-Al és a Mááriv együttes akciójának jóvoltából

Cfát. (Az Uj Kelet tudósítójától). — Ugyátszik a zsidó szív ismét megtette a magáét. Ez a tény bizonyosodott be abból a filantrop akcióból, amelyet a Bné Brit cfáti Hágáil páholya a Mááriv című déli lappal karöltve vezetett Uzan Mirjam 7 éves kislány életének megmentésére.

A múlt év szeptember 24-én mi is beszámoltunk arról, hogy Simon Uzan a Tel Aviv melletti Jahudról, Náchum

Kochávhöz, a Bné Brit cfáti ügyvezetőjéhez fordult azzal, hogy hibás szívvel született kislánya segítségére legyen az amerikai Rochesterben végződő különleges műtéthez szükséges körülbelül 20 ezer fontnyi összeg mozgósításában. Előzőleg Uzannak már tudomása volt arról, hogy két évvel annaléltte a Bné Brit cfáti páholya már hasonló gyűjtőakciókat vezetett le sikerrel egy beteg gyermek megmentésére.

Azután, hogy a mostani akció is a legnagyobb sikerrel zárult, a kis Mirjam tegnap reggel az El-Al nemzeti repülővállalattól díjmentesen kapott repülőjeggyel édesapja kíséretében Amerikába repült, ahol szerdán felszik be a Mayo klinikára a különleges operációt megelőző és két hétig tartó vizsgálatok céljából. Az utazással egyidőben beszélgettünk a pénzügyi akció vezetőjével és Náchum Kochávvval, aki elmondotta nekünk, hogy közel 24 ezer font jött be az országos akcióból. Ebből a cfáti Bné Brit hez 11.758 fontot küldtek. A négy hónappal ezelőtt megjelent cikkünkre az Uj Kelet olvasói is kivették részüket.

„A tisztviselő csak az államnak tartozik felelőséggel”

Ezért nem kap kártérítést egy örök életére nyomorékká vált fiú

A jeruzsálemi felsőbb bírósági ítélete értelmében egy 15 éves, Árabe falubeli fiú, Musztafa Háled, aki egy forgalmi baleset következtében örök életére nyomorék lett — nem kap semmilyen kártérítést, mert a tel-avivi körzeti engedély kibocsátó hivatal tisztviselői gondatlan sága nyomán

lehetővé tették, hogy a balesetet előidéző autót eladják anélkül, hogy az illetékes tisztviselő meggyőződött volna, vajon az be van-e biztosítva.

A jeruzsálemi felsőbb bíróság ítélete megállapítja, hogy a tisztviselők munkájukért az államnak, nem pedig a feleknek tartoznak felelőséggel és ezért elutasították a nyomorékká vált fiú kártérítési követelését az állammal szemben.

A baleset pontosan hét évvel ezelőtt történt, amikor Oszman Ibrahim sofőr teherautójával elütötte a fiút, aki fején kezén, lábán és hasán súlyos sérüléseket szenvedett. A gázoló sofört bíróság elé állították akkor, ahol pénzbüntetésre, valamint haj

tási jogositványának hathónapi bevonására büntették. Közben kiderült, hogy a fiú örök életére nyomorék marad és ennek nyomán kártérítési pert indítottak a Hászne biztosító vállalat ellen, ekkor azonban kiderült hogy a biztosítás már lejárt és azt új tulajdonosa nem újította meg.

A haifai törvényszéken folytat tárgyalás során Ben-Dor ügyvéd, az elgázolt fiú

jogi képviselője kérte, hogy az államot is csatolják az alperesekhez, miután szerinte a felelőség tulajdonképpen az engedély kibocsátó hivatal szerveit illeti. Ennek nyomán került az ügy a felsőbb bírósághoz, amely dr. Zuszman és Kohen bírák többségi ítéletével, dr. Hálevi kisebbségi véleményével szemben úgy találta, hogy a tisztviselő csak az állam, nem pedig a felek felé tartozik felelőséggel.

Meggyorsítják a parcellázási munkálatokat

Rövidesen felépül a jeruzsálemi repülőter

Slomo Sámir szolgálaton kívüli tábornok, az állami ingatlanügyi hatóság vezérigazgatója tegnap, a jeruzsálemi Ede-szállóban adott díszében elmondotta, hogy a hatóság jelenleg egy olyan javaslatot tanulmányoz, amellyel korlátozzák a föld bérbeadása és kihasználása közötti időszakot, hogy ilyen módon elkerüljék azt, hogy a bérlők hosszú időn át parlagos hagyják a földeket. Hozzáfűzte, hogy az elmúlt év folyamán a hatóság 26 bérbeadási ügyet érvénytelenített, összesen másfél millió font értékű földre vonatkozóan, mert azt nem vetették be.

A hatóság munkájáról szólva, Sámir elmondotta, hogy az az ország területén lévő földnek mintegy 90 százaléka felett rendelkezik és jelenleg az egyes parcellák telekkönyvi elrendezésével foglalkozik. Ezt a munkát az angolok még 1928-ban kezdték meg, de 20 év leforgása alatt a jelenlegi Izrael területének csak mintegy egyharmadát tudták telekkönyvileg elrendezni. A hatóság ügykörébe tartozó föld mintegy fél-millió parcellára van felosztva, amelyet közel 300 ezer bérlő munkál meg.

A hatóság tevékenyen részt vesz az országfejlesztési munkálatokban is. Így Ejláiban a tengerpart fejlesztésén dolgoznak, míg Dimonán a ki-

sebb telkek magánépítkezést folytatnak. A Kineret partján kiszáritanak egy sávot, amelyet turisztikai objektumok építésére fordítanak. Jeruzsálemben is fejlesztési munkálatokat végeznek, főleg a város keleti részén és megannyobbitják az ipari területeket. Egy kérdésre válaszolva, Sámir tábornok megerősítette, hogy a közeljövőben megépítik a főváros repülőterét a város nyugati részében, Jafé Nof negyed mellett.

Emelik a ponty árát

Haifa. (Az Uj Kelet tudósítójától). — Tegnap a haltenyésztők országos kongresszusán a szervezet titkára bejelentette, hogy a kormány jóváhagyta a ponty vízontladási árának 16 ágorával való felemelését. A ponty fogyasztási árát, amely eddig 2 font 65 ágorát volt kilogrammonként, a jövő héten határozzák meg.

A Hitachdut Oléj Hungaria közleményei

TEL-AVIV
A tel-avivi Hitachdut Oléj Hungaria hígy- és szociális bizottsága MA. hétfőn d. u. 6.30 órai kezdettel műsoros teledüvont rendez. Bevezető: Weissburg Etus. Háziasszonyok: Balkányi Piri, dr. Grünzweig Adél, Goldstein Zsuzsa, Lusztig Manei és Strul Lili. — A műsor keretében a Molnár-Szenes művészpár rövid vígjátékokat ad elő. A nemes cél érdekében ezúton is mindenkit szeretettel elvárunk.

RECHOVOT
Singer József rendezredezés a HOH t. elnöke és neje Tubi tisztelőre a HOH vezetősége 1966. február 5-én, szombat este 8-kor nagyszabású fogadást rendez. HOH kultúrthonban (Jakov 36). Singer József két hónapi amerikai és kanadai tartózkodása alatt több magas színvonalú előadást tartott a rechovoti HOH kultúrthonba jávára. A rechovoti HOH vezetősége ezúttal szeretettel meghívja tagjait a Singer fogadóestére. Kérjük tagjainkat, hogy részvételüket idejében jelentsek be Klein Lajos alelnökünk üzletében. Singer ezúttal szintén beszámolót tart amerikai élményéről, valamint az amerikai Magyar Eszél Világszövetséggel kialakult kapcsolatainkról.

HABIMAH

Tel-Aviv, jan. 31., hétfő
O L I V E R
A kisteremben
FELREÉRTES
Ráánáná, jan. 31., hétfő
A KÜLVÁROS

A TEL-AVIVI MOZIK HETI MÜSORA

Előadások kezdete: 3.30 — 7.15 — 9.15
ALENBY: Hova lett a szerelem
ARMON DÁVID: Moszkvai körsete
BEN JERUDA: Casanova 70
CAFON: Darling
CHEN: A szerelem művésze
GAT: A szerelem érvényében
GORDON: A gyűlölet lángjai
ESTER: ABC gyilkosok z
HOB: Mirage
MAXIM: Gyilkol, vagy gyógyít
MUGHABI: Egy katona apja
OHIR: Kínai kaland
ORION: A harmadik nap
SDROIT: Borzalmas gyilkosság
TAMAR: Az F. B. I. 117-es ügy-
nőke Braziliában
TCHÉLET: O solo mio
TEL-AVIV: Von Ryan expressz
YARON: Dr. Fu Manchu
ZAMIR: A tóliói olimpiász
BÁT-JAM
OREN: A gyűjö
SAVYON: Könyv élet
GIVATAJIM
HADAR: Az F. B. I. 117-es ügy-
nőke Braziliában
NOGA: Becket.

LÁNYOK KERESTETNEK

(Folytatás a 3-ik oldalról)
latot teljesít felszállás előtt és leszállás után.
A stewardessi munkának bizonyos büvköre van, de elsősorban és mindennefelett munka. A Tizián-hajú, 25 éves Pat Smith stewardess munkájáról ezt mondta:
— Olyasmí, mintha házi partit rendeznek száz vendég részére. Előkészíteni, felszolgálni, utána kitakarítani és mindenről naplót vezetni. Mindezt három óra repülési idő alatt.

Ezenkívül persze Pat Smith párnákat hoz, újságokat oszt szét, megigazítja az ülőhelyeket, cukorkával kínál, gyermekkel játszik, felhívja a figyelmét a táj nevezetességeire, különös gondot fordít azokra, akik először utaznak repülőgépen és közben ügyel, hogy mindig olyan frissnek látsszék, mintha skatulyából húzták volna ki. És állandóan vigyáz olyan apróságokra, mint a kabin hőmérséklete és légnyomása s tudnia kell például, hogy egy „háromperces” lágytojás elkészítése, 35 ezer láb magasságban, öt percet vesz igénybe.

KOCKAZAT ÉS KERESET

Tagadhatatlan, hogy a stewardess munkája kockázatokkal jár. De a dolog mégsem olyan veszélyes. Az első nyolc stewardess közül, akik 1930-ban a pálya úttörői voltak, hat még ma is él és virul. Igaz, hogy a másik kétötöt halálos baleset érte: az egyik autószerencsétlenség áldozata lett, a másikat pedig lö dobta le.

Tagadhatatlan az is, hogy a légi kisasszony többet keres, mint az átlagos. „Földhöz kötött” titkárnő. Már a kezdő fizetése is, a külföldöz

pótlékokkal feljöhét havi 450 dollárra. Azonkívül, szabadidejében, bizonyos számú ingyenes utazásra jogosult és csaknem valamennyi légitársaság vonalán 75 százalékos kedvezményrel utazhat. Sok elsőrangú szálloda és üdülőhely felfedezte, hogy a stewardess ajánlása kincsért érő propaganda, ezért a légi kisasszonyokat fejedelmi bánásmódban részesítik — önköltéségi áron.

MIT SZABAD ÉS MIT NEM?

A légi kisasszonynak a szigorú illemszabályok hosszú listáját kell betartania. Kinos gondot kell fordítania az egyenruha előírásai vesletére. Nem szabad ráógómit rágnaia vagy a személyzet más tagjait keresztnevkön szólítani. Nem szabad borralvalót elfogadnia és nem közhelheti magán-telefonszámát senkivel, akivel szolgálat közben találkozik. (De ha a férfi utasok nagyon zaklatják, mosolyogva megadhatja egy poloskairtó cég telefonszámát).

A stewardessnek mosolyognia kell és sohasem szabad kijönnie a békétüresből. Az egyetlen szabály, amely kihozza őket a sodrúkból az, hogy 32 éves korban búcsút kell venniük a karrierjüktől. Igaz, hogy csak kevesen tartanak ki 32 éves korig, de azok, akik kitaranak, hevesen tiltakoznak a korhatárszabály ellen. Egyes légitársaságok, a szükség folytán és kísérletképpen, már megajátják a tabut, de a legtöbb személyzeti főnök csak részvételjes mosollyal reagál a tiltakozásra.

— Az utasok jömegjelenésü és fiatalos külsöt követelnek — mondják. — És a munka fiatalos életerőt követel. (Empire).

Izraeli Opera
Hétfő, jan. 31.,
RIGOLETTO

Luxemburgban létrejött a „békeszerződés”

Franciaország visszatér a Közöspiac intézményeibe

Luns holland külügyminiszter: „Nincsenek győztesek és legyőztek ebben az egyezményben” — Brüsszelben tanácskoznak Izrael kereskedelmi attaséi a Közöspiaci államaiban

Luxemburg (Reuter, IFP). — Az európai Közöspiac tagállamai szombaton éjjel után megállapodást kötöttek, amely lehetővé teszi Franciaország visszatérését a szervezetbe és ezzel megoldották azt a problémát, amely hét hónapon keresztül megfenntartotta a Közöspiac tevékenységét, mert Franciaország bojkottálta azt.

Mint jelentették, a hat állam külügyminiszterének tanácsa, amely a luxemburgi városháza termében ült össze azzal a céllal, hogy visszahozza Franciaországot a Közöspiacba, már szombaton délután kiegyezéses megállapodást talált az egyik legfontosabb kérdésre, nevezetesen a Hallstein-bizottság tevékenységére. Franciaország eredetileg e bizottság hatáskörének súlyos megnyirbálását követelte oly módon, hogy kötelezzék a tanács tagjait, hogy előzetes megbeszélést folytassanak a tagállamok kormányával minden olyan esetben, ha javaslatot készítenek betérjeszteni.

Az elfogadott határozat ennél valamivel enyhébb és nem követeli, hanem „kivánatosnak” minősíti, hogy a Hallstein-bizottság tárgyaljon fontos javaslatok betérjesztése előtt az érdekelt kormányokkal. Megállapodás történt a Közöspiac két vezető testülete: a miniszterek bizottsága és a Hallstein bizottság együtt működéséről is. A felek feltétlenül szükségesnek találják a két testület közötti szoros együttműködést és 7 pontban szövegezik le annak kereteit.

A legfontosabb pont megállapítja, hogy: „Különleges fontossággal bíró javaslat betérjesztése, illetve elfogadása előtt kivánatos, hogy a bizottság érintkezésbe lépjen az érdekelt kormányokkal azoknak a Közöspiacba delegált állandó képviselői útján anélkül azonban, hogy ez sértene a bizottság kezdeményezési jogát.”

A másik lényeges kérdés a szavazás módozata volt. Franciaország kötötte magát a vétőjog fenntartásához annak elkerülésére, nehogy egyik állam a másikra kényszeríthesse akaratát. Ugyanakkor azonban a többi tagállam a többségi határozat híve volt. Ebben a pontban olyan jellegű megállapodást kötöttek, hogy ha bizonyos határozatot többségi szavazással készítenek el fogadni, a tagállamoknak igyekezniük kell olyan megoldást találni, a lehető legrövidebb időn belül, amely tiszteljen tartja valamennyi tagállam érdekeit. A francia delegáció itt kihangsúlyozta, hogy az a véleménye, ha különlegesen fontos határozatról van szó, úgy addig kell folytatni a tárgyalást, amíg sikerül egyhangú határozatot elérni. A franciáknak ez a fenntartása azonban nem zárja a francia delegáció visszatérését a Közöspiac különböző testületeibe.

A két megállapodás még az érdekelt államok kormányainak jóváhagyására szorult.

A luxemburgi miniszterelnök, aki a tárgyalást vezette, úgy nyilatkozott, hogy valamennyi delegátusnak része volt a megbeszélések sikerében. Dr. Josef Luns holland külügyminiszter azt hangoztatta, hogy ebben a vitában nem voltak győzök és legyőztek.

A szombati megegyezés annál is nagyobb eredménynek számít, mert a miniszteri bizottság első ülésén, amelyet január 18-án és 19-én ugyancsak Luxemburgban tartottak, semmi jele sem mutatkozott a kibontakozásnak, sőt úgy tűnt, hogy az ellentétek még jobban kimélyültek.

A Közöspiac vezetői legközelebbi ülésüket Brüsszelben tartják.

A külügyminisztérium gazdasági osztályának igazgatója, Aviezer Slus tegnap Jisz-

tok, különös tekintettel az izraeli narancsexport kérdésére.

Jiszráél Gál-Ed utközben Londonban is látogatást tesz, ahol tárgyalásokat folytat az angol kormány képviselőivel az izraeli textilexportra Anglia által kivetett korlátozások ügyében. Ezeket a tár-

A németek Izrael mellett

Höcherl nyugatnémet földművelésügyi miniszter a berlini mezőgazdasági kiállításon megrendezett „izraeli nap” alkalmából bejelentette, hogy Németország támogatja Izrael álláspontját a Közöspiaci folyó narancsvitában. Az „izraeli napon” megtekintette az izraeli bemutatón Heinrich Lübke nyugatnémet államelnök és Walter Hallstein professor, a Közöspiac elnöke.

A német mezőgazdasági kiállítás, amely „Zöld hét” néven ismeretes, tíz napig tart és azon számos ország vesz részt, közöttük Olaszország és Marokkó is, amelyek szintén érdekelték a „narancs-háborúban”. Az izraeli pavilon, mint minden évben, az idén is nagy érdeklődést keltett. Tizenkét pulnát mutatják be az izraeli citrusfélékből előállított készítményeket, gyümölcszörpöket, borokat és az ávokádót, amely egyre népszerűbb lesz Németországban.

tanácskozni fog az európai Közöspiac államaiban működő izraeli nagykövetségekhez beosztott gazdasági attasékkal. Aviezer Slus a luddi repülőtéren elmondotta az újságíróknak, hogy ezen a megbeszélésen mélyreható tárgyalásra kerülnek Izrael és a Közöspiac államai között fenálló gazdasági kapcsolatokon résztvesz az ipar- és kereskedelemügyi minisztérium külkereskedelmi osztályának igazgatója, Ejtán Ezráchi, valamint a londoni izraeli nagykövetség képviselője is.

A brüsszeli tárgyalásokon résztvesz Jehuda Chorin, a citrusértékesítő tanács képviselője is.

Halálos munkabaleset a timnai rézbányában

Halálos kimenetelű munkabaleset áldozata lett tegnap a timnai rézbányában Zaki Amár 21 éves drúz munkás, a gálili Dzsulisz falu lakója. Amár egy nehéz, ércszállító teherautó kabinjában ült és utazás közben hirtelen kinyílt a sofőrülke ajtaja, aminek következtében a fiatal munkás kiesett. Amár olyan szerencsétlenül esett, hogy feje a robogó teherautó ke-

reke alá került, amely szétrombolta.

A teherautó sofőrje már hiába fékezett és a szerencsétlenség láttán idegsokkot kapott, így az éjláti kórházba kellett szállítani. Zaki Amár holttestét az abu-kabiri bonctani intézetbe szállították. Az éjláti rendőrség megindította a nyomozást a szerencsétlenség okainak kiderítésére.

LENNI VAGY NEM LENNI?

Ez most a kérdés a tervezett panaszhivatal körül

Jeruzsálem. (Az Uj Kelet tudósítójától). — A kormány javasolni fogja a Kneszetnek, hogy képviselőkkel álló bizottság vizsgálja meg, szükség van-e Izraelben — Skandináv országok mintájára — olyan hatósági szerv felállítására, amely a polgárok panaszait foglalkozik.

Tulajdonképpen már az előző kormány foglalkozott ezzel az ügygel és akkor úgy határozott, hogy közelebbi bizottságra hárítják majd a kérdés vizsgálatát. Közben azonban tegnap az új kor-

mánynak állást kellett foglalnia a kérdésben, mert a Kneszet elnöksége napirendre tűzte a Mápáj fiatal képviselőjének, dr. Gávriél Kohennek ez ügyben benyújtott javaslatát, valamint azt az egyéni törvényjavaslatot is, amelyet Jozsef Sofman (Gáchál) képviselő nyújtott be.

Mindkét képviselő az Om-butsman — panaszvizsgáló szerv felállítását mellett foglalt állást. A többi között egyesek azért ellenzik ennek a hivatalkának a felállítását, mert ebben az államellenőr hatáskörének sérelmét látják.

Szobrász, mérnök, utazó — „szökött bűnöző”

Visszatérek sorozatával gyanúsítanak négy személyt

A rendőrség tegnap szökött bűnözőnek nyilvánította Arje Ben Dor tel-avivi szobrászművészt, akit azzal vádolnak, hogy különböző helyeken kölcsönöket vett fel, majd eltűnt, anélkül, hogy adósságait rendezte volna.

Ugyancsak szökött bűnözőnek nyilvánították Schwager Efrájim 45 éves kereskedelmi utazót, aki többtízezer font értékű csekket és váltót vett át, de nem fizette ki annak ellenértékét. Így például Kfár Glückson kibúctól 80 ezer font összegű váltót kapott és a rendőrség szerint elhagyta az országot anélkül, hogy kifizette volna ezek ellenértékét.

A többrendbeli csalással vádolt Arje Halperin 22 éves fiatalembert is szökött bűnözővé nyilvánították, miközben a rendőrség széleskörű nyomozást indított,

Gorszky (Grosz) Vladimir 77 ázkárja

Nagy részvét mellett rendezték meg tegnap délután a kirját sauli temetőben Gorszky (Grosz) Vladimir, az Uj Kelet néhai kiadóhivatali tisztviselőjének ázkárját, halála második évfordulóján.

Dávid zoltáraiból Spitzer Vilmos kántor recitált, majd a kollégák és barátok nevében dr. Benedek Pál hírlapíró emlékeztet a megboldogultra.

Gorszky Vilmos kislefia, Laci kádist mondott, s a kántor elnökelt az El málé ráchá-mim inát,

A minisztertanács az új költségvetésről tárgyal

A magasabb jövedelmek erősebb megadóztatását tervezik

A gyárosok hajlandóságot tanúsítanak a 9.3 százalékos drágasági pótlék folyósítására

Jeruzsálem, (Az Uj Kelet tudósítójától). A kormány ma folytatódó minisztertanácsot tart az 1966—67 évi költségvetési javaslat tárgyalásának befejezése végett.

Hir szerint különösképpen a Mápám miniszterei, de leginkább

Mordeháj Ben Tov nehézségeket támaszt a költségvetési javaslat elvi vonalait illetően.

Ben Tov ugyanis bírja a választások előtt meghirdetett gazdasági programja értelmében ellenzi a kormány bevételeinek illetékekből való nagyfokú gyarapítását és ezzel szemben a Mápám minisztere

azt követeli, hogy olyan jövedelmi adó módosítást vezessenek be, amely a nagyjövedelműek adóterheit fokozza.

Illetékes kormánykörök időközben vizsgálat tárgyává tették egy javaslatot amely szerint

a magasabb jövedelmi régekben jelentős mértékben emelnék a jövedelmi adót, amelynek maximuma a javaslat értelmében a jelenlegi 71 százalék helyett 80 százalék lesz majd.

Jólétesült források szerint ez a javaslat a Mápám kezdeményezésére történt, mely élesen ellenzi a közvetett adók, vám, vásárlási adó és más illetékek emelését.

Mintegy azonban valamilyen módon mégis biztosítani kell a kiadási többlet által előidézett deficit fedezését, ezt most oly módon kívánják megoldani, hogy az adóterheket a tehetősebb rétegekre róják. Ezt a javaslatot állítólag a Mápámon kívül más körök is támogatják, annál is inkább, mert a közvetett adók emelése ismét csak a drágulást és ezáltal az inflációt segítené elő. A javaslat ellenzői ezzel szemben

azzal érvelnek, hogy a kormány ily módon megszegné a közönségnek tett ígéretét és alig egy évvel a „Cádok-bizottság” javaslatának elfogadása után, ismét emelné a már csökkentett adót.

Azt is hangsúlyozzák a javaslatot ellenző körök, hogy a magasabb megadóztatás csak serkenteni fogja a jövedelem-elitkölosok számát és összegét.

Valószínűnek tartják, hogy a kormány a közeli napokban alakítja ki végleges álláspontját arra a kérdésre vonatkozólag, vajon a közvetlen, vagy a közvetett adók emelésével akarja-e fedezni a költségvetési deficitet. Mindezenre az már valószínű, hogy ha a kormány az előbbi lehetőséget választja, akkor is

némileg emelik a közvetett adókat már február 15-től kezdve.

Tel Aviv (Az Uj Kelet tudósítójától). — A Gyáriparosok Szövetségének körében az a vélemény alakult ki, hogy az új drágasági pótlék felett nem fognak vizsályt kiváltani a Hisztadruttal, hanem az egyezmény megújításával,

január 16-tól ki fogják fizetni az új drágasági pótléket, amely az alapbér 9.3 százaléka.

Mint emlékeztet, a szakszervezeti központ azt kérte, hogy a drágasági pótlék ügyét válasszák külön a kollektív szerződési tárgyalásoktól és azt, még az új szerződés megkötése előtt folyósítsák. A Gyáriparosok Szövetsége valószínűleg hozzájárul ehhez.

Hisztadruti körökben most a kollektív szerződések megújításával kapcsolatban azt ajánlják, hogy az ipari

munkásság bérét a drágasági pótlékon kívül 10 százalékkal emeljék fel.

A fémipari szakszervezet, amely elsőnek tárgyalta a szerződések megújításáról, ezt az álláspontot foglalta el.

Az építőmunkások szakszervezete 10-14 százalékg

terjedő béremelést követel és valószínű, hogy az élelmezési és textilipari szakszervezet is hasonló követeléssel fog fellépni. Az értelmiségi alkalmazottak érdekképviselete eddig még nem tárgyalta új szerződésekről, amelyek április elsején járnak le.

AZOK A RÉMESEN KOMOLY FENYEGETÉSEK...



(COPYRIGHT BY „MAARIV”)

BENJÁMIN SÁCHOR vallásügyi alminiszter lett

Eszkol visszatért szabadságáról és tegnap már elnökölt a minisztertanácsban

Jeruzsálem, (Az Uj Kelet tudósítójától). A tegnapi minisztertanács Zorach Wahr-



haftig képviselő kívánságának eleget téve, hozzájárult ahhoz, hogy Benjamin Sacher, a Nemzeti Vallásos Párt képviselője vallásügyi

alminiszter legyen. A vonatkozó bejelentést ma teszik meg a Kneszetben.

Ugyancsak jóváhagyta a kormány az országos építésztervezési tanács tagjainak kinevezését. Ez a testület már február 12-én megkezdte működését és tanácsokkal fog szolgálni a kormányban minden építészeti és város-tervezési kérdésekben. A bizottság elnöke Sapira belügyminiszter lesz és abban 7 miniszter, vagy a miniszterek megbízottjai, valamint számos építkezés ügyében érdekelt testület vesz részt. A tanácsnak foglalkoznia kell majd a közeljövőben azzal is, hogy a nemzetgazdasági szempontok szerint a pénzügyi kormányzat által kívánt építkezés-korlátozások fenntartandók-e.

A tegnapi minisztertanácsban egyébként már ismét Lévi Eszkol elnökölt, aki tibériási szabadsága befejezése után szombat este visszatért a fővárosba és vasárnap reggel megkezdte hivatalában rendes működését.

A filharmonikusok évi három koncertet terveznek Éjláiban

Az izraeli filharmonikus zenekar annak a lehetőségét látogatja, hogy évente három koncertből álló sorozatot rendezzen Éjláiban — közölte tegnap a déli kikötővárosban Wolfgang Lévi, a filharmonikus zenekar vezetésének tagja, a negyedik éjláti tradicionális koncert befejeztével.

Lévi hangsúlyozta, hogy a filharmonikus zenekar előtt két külföldi ut áll ugyan, — a Szovjetunióban és Ausztráliában, — de a zenekar ve-

tősége mégis úgy határozott, hogy Éjláiban, Askelonban, Beér Séván, Asdodban és Ejin Gevben hangversenysorozatot ad annak érdekében, hogy a nyílv klasszikus zenét a kisebb városok lakosai között is terjessze. Hangsúlyozta, hogy a filharmonikus zenekar éjláti szereplése teljesen ingyenes és a zenekar csupán az utiköltségek megtérítését kapja. A bevétel azonban Éjláiban még ezt sem fedezi és így a deficitet az éjláti kulturális fizeti.

Készül a rágalmazási törvény reform-javaslatára

Az igazságügyminiszter nem teszi magáévá teljes mértékben a Vitkon-jelentés liberalizmusát

Jeruzsálem. (Az Uj Kelet tudósítójától). — Simson Jákov Sapira igazságügyminiszter dolgoz ki javaslatot a rágalmazási és becsületsértési törvény módosítására nézve. A kormány tegnap a Vitkon jelentést tanulmányozta, felhatalmazást adott a törvény-előkészítéssel foglalkozó miniszteri szakbizottságnak, hogy az igazságügyminiszter javaslatára alapján kezdjék meg a módosítások tárgyalását.

Valószínű, hogy Sapira javaslatára nem lesz azonos a Vitkon jelentéssel és annak liberalizmusát valamivel csökkentik. Mindenesetre valószínű, hogy a javaslat rövidesen ismét a kormány plénuma elé kerül. Hir szerint a tegnapi minisztertanácsban egyes miniszterek úgy vélekedtek, hogy a jelenlegi törvény elégtelen és egyáltalán nincs szükség módosításra.